

DUMNEAVOASTRĂ SUNTEȚI DE ACORD CĂ, PRIN PLASAREA UNEI COMENZI PRIN INTERMEDIUL UNUI DOCUMENT DE COMANDĂ CARE INCLUDE ACEȘTI TERMENI GENERALI („DOCUMENTUL DE COMANDĂ”), DUMNEAVOASTRĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI ȘI SĂ FIȚI OBLIGAT DE TERMENII ȘI CONDIȚIILE DOCUMENTULUI DE COMANDĂ ȘI DE ACEȘTI TERMENI GENERALI. DACĂ PLASAȚI O ASTFEL DE COMANDĂ ÎN NUMELE UNEI SOCIETĂȚI SAU AL UNEI ALTE PERSOANE JURIDICE, DUMNEAVOASTRĂ DECLARAȚI CĂ AVEȚI AUTORITATEA DE A OBLIGA RESPECTIVA ENTITATE PRIN TERMENII ȘI CONDIȚIILE DOCUMENTULUI DE COMANDĂ ȘI ACEȘTI TERMENI GENERALI ȘI, ÎN ACEST CAZ, „DUMNEAVOASTRĂ” ȘI „AL/AI/ALE DUMNEAVOASTRĂ”, AȘA CUM SUNT FOLOSITE ÎN ACEȘTI TERMENI GENERALI, SE VOR REFERI LA RESPECTIVA ENTITATE. DACĂ NU DEȚINEȚI O ASTFEL DE AUTORITATE SAU DACĂ DUMNEAVOASTRĂ SAU RESPECTIVA ENTITATE NU SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI ȘI SĂ FIȚI OBLIGAȚI DE TERMENII ȘI CONDIȚIILE DOCUMENTULUI DE COMANDĂ ȘI DE ACEȘTI TERMENI GENERALI, DUMNEAVOASTRĂ NU VEȚI PLASA O COMANDĂ ȘI NU VEȚI FOLOSI PRODUSELE SAU OFERTELE DE SERVICII.



TERMENI GENERALI

Acești Termeni Generali (acești „Termeni Generali”) sunt încheiați între Oracle Romania S.R.L., cu sediul social în București, Sectorul 2, Șos. Pipera, Nr. 46D-46E-48, Oregon Park, Clădirea A, Parter, Secțiunea 1 și Etaj 2, Secțiunea B, România, înregistrată la Registrul Comerțului din România cu nr. J2002012387403, cod unic de înregistrare 15058256, atribut fiscal RO („Oracle”, „noi”, „nouă”, și „a noastră/al nostru/ale noastre/ai noștri”) și persoana sau entitatea care a semnat comanda care include acești Termeni Generali prin referință. Prin plasarea unei comenzi care face obiectul acestor Termeni Generali, dumneavoastră sunteți de acord cu faptul că Anexele (așa cum sunt definite mai jos), care sunt atașate acestor Termeni Generali, sunt încorporate în acești Termeni Generali. În cazul în care un termen este relevant numai pentru o anumită Anexă, acel termen se aplică numai acelei Anexe atunci când Anexa este încorporată în acești Termeni Generali.

1. DEFINIȚII

1.1 „**Hardware**” se referă la echipamente informatice, inclusiv componente, opțiuni și piese de schimb.

1.2 „**Software-ul Integrat**” se referă la orice software sau cod programabil care este: (a) încorporat sau integrat în Hardware și permite funcționalitatea Hardware-ului sau (b) în mod specific furnizat Dumneavoastră de către Oracle în cadrul Anexei H și în mod specific enumerat (i) în documentația însoțitoare, (ii) pe o pagină Web Oracle sau (iii) prin intermediul unui mecanism care să faciliteze instalarea pentru a fi utilizat cu Hardware-ul Dumneavoastră. Software-ul Integrat nu include și Dumneavoastră nu aveți dreptul la (a) codul sau funcționalitatea pentru diagnosticare, întreținere, reparații sau servicii de suport tehnic; sau (b) la aplicații licențiate separat, sisteme de operare, instrumente de dezvoltare sau software de management al sistemului sau la alt cod care este licențiat separat de către Oracle. Pentru anumite componente Hardware, Software-ul Integrat include Opțiuni Software Integrate (așa cum sunt definite în Anexa H) comandate separat.

1.3 „**Contractul Cadru**” se referă la acești Termeni Generali (inclusiv orice modificări ale acestora) și la toate Anexele încorporate în Contractul Cadru (inclusiv la orice modificări ale acestor Anexe încorporate). Contractul Cadru reglementează utilizarea de către Dumneavoastră a Produselor și a Ofertelor de Servicii comandate de la Oracle sau de la un distribuitor autorizat.

1.4 „**Sistem de Operare**” se referă la software-ul care gestionează Hardware-ul pentru Programe și pentru alte software-uri.

1.5 „**Produse**” se referă la Programe, Hardware, Software Integrat și Sistem de Operare.

1.6 „**Programe**” se referă la (a) software-ul deținut sau distribuit de Oracle pe care Dumneavoastră l-ați comandat conform Anexei P, (b) Documentația Programului și (c) orice actualizări de Program achiziționate prin suport tehnic. Programele nu includ Software-ul Integrat sau orice Sistem de Operare și nicio versiune de software înainte de a fi disponibilă în mod general (de exemplu, versiuni beta).

1.7 „**Documentația Programului**” se referă la manualul de utilizare a Programului și manualele de instalare a Programului. Documentația Programului poate fi livrată cu Programele. Dumneavoastră puteți accesa documentația online la <http://oracle.com/documentation>.

1.8 „**Anexă**” se referă la toate Anexele Oracle anexate acestor Termeni Generali, astfel cum sunt identificate în secțiunea 2.

1.9 „**Termeni Separați**” se referă la termeni de licență separați care sunt specificați în Documentația Programului, în fișiere de tip „readme” sau fișiere informative și care se aplică Tehnologiei unui Terț Licențiată Separat.

1.10 „**Tehnologia unui Terț Licențiată Separat**” se referă la tehnologia unui terț care este licențiată în baza unor Termeni Separați și nu în conformitate cu termenii Contractului Cadru.

1.11 „**Ofertele de Servicii**” se referă la suport tehnic, educație, servicii găzduite/de externalizare, servicii cloud, consultanță, servicii avansate de suport pentru clienți sau alte servicii pe care Dumneavoastră le-ați comandat. Acest tip de Oferte de Servicii sunt descrise mai pe larg în Anexa corespunzătoare.

1.12 „**Dumneavoastră**” și „**a/al/ai/ale Dumneavoastră**” se referă la persoana sau entitatea care a semnat acești Termeni Generali.

2. DURATA CONTRACTULUI CADRU ȘI ANEXELE CORESPUNZĂTOARE

Acest Contract Cadru este aplicabil comenzii pe care prezentul Contract Cadru o însoțește. De la Data Intrării în Vigoare, Anexele următoare sunt încorporate în Contractul Cadru: Anexa H – Hardware, Anexa P – Program, Anexa C – Servicii Cloud, Anexa S – Servicii și Anexa OSSS – Servicii de Suport Oracle Open Source.

Anexele stabilesc termenii și condițiile care se aplică în mod specific anumitor tipuri de oferte Oracle, care pot fi diferite de, sau în plus față de acești Termeni Generali.

3. SEGMENTARE

Achiziția oricăror Produse și Oferte de Servicii asociate sau a altor Oferte de Servicii sunt oferte separate și independente de orice altă comandă pentru orice Produse și Oferte de Servicii asociate sau alte Oferte de Servicii pe care Dumneavoastră puteți să le primiți sau le-ați primit de la Oracle. Dumneavoastră înțelegeți că puteți achiziționa orice Produse și Oferte de Servicii asociate sau alte Oferte de Servicii independent de orice alte Produse sau Oferte de Servicii. Obligația Dumneavoastră de plată pentru (a) orice Produse și Oferte de Servicii asociate nu depinde de prestarea oricăror alte Oferte de Servicii sau de livrarea oricăror alte Produse sau (b) alte Oferte de Servicii nu depinde de livrarea altor Produse sau de prestarea oricăror alte Oferte de Servicii sau a unor Oferte de Servicii suplimentare. Dumneavoastră recunoașteți că ați încheiat comanda fără a vă baza pe un aranjament de finanțare sau leasing cu Oracle sau afiliatul său.

4. DREPTUL DE PROPRIETATE

Oracle sau furnizorii săi de licență rețin toate drepturile de proprietate și drepturile de proprietate intelectuală asupra Programelor, Sistemului de Operare, Software-ului Integrat și asupra a tot ceea ce este dezvoltat și livrat în baza Contractului Cadru.

5. DESPĂGUBIRI

5.1 Sub rezerva secțiunilor 5.5, 5.6 și 5.7 de mai jos, în cazul în care un terț ridică o pretenție împotriva Dumneavoastră sau Oracle („Destinatarul” care poate fi Oracle sau Dumneavoastră în funcție de partea care a primit Materialul), conform căreia o anumită informație, schemă, specificație, instrucțiune, software, date, hardware sau material (denumite împreună în continuare „Materialul”) livrat de către Dumneavoastră sau de Oracle (denumit în continuare „Furnizorul”, care se poate referi la Dumneavoastră sau Oracle, în funcție de partea care a furnizat Materialul) încalcă dreptul de proprietate intelectuală a terțului respectiv, atunci Furnizorul, pe cheltuiala sa exclusivă, va apăra Destinatarul împotriva acelei pretenții și îl va despăgubi pentru prejudiciile, obligațiile, costurile și cheltuielile acordate de către o instanță judecătorească terței părți care a ridicat pretenția de încălcare sau conform acordului de soluționare acceptat de către Furnizor, dacă Destinatarul îndeplinește următoarele acțiuni:

- a. să notifice prompt Furnizorul în scris, în cel mult 30 de zile de la data la care Destinatarul a fost înștiințat despre pretenția în cauză (sau mai devreme, dacă legea aplicabilă impune acest lucru);
- b. să acorde Furnizorului controlul exclusiv asupra apărării împotriva pretenției și a negocierilor de soluționare a disputei; și
- c. să pună la dispoziția Furnizorului informațiile, autoritatea și asistența necesare acestuia pentru a se apăra împotriva pretenției sau pentru a ajunge la o înțelegere în vederea soluționării disputei.

5.2 În cazul în care Furnizorul este de părere că, precum și în cazul în care se demonstrează în alt mod că Materialul a încălcat drepturile de proprietate intelectuală ale unui terț, acesta dintâi poate decide fie modificarea Materialului în așa fel încât să nu mai încalce drepturile respective (păstrând în același timp în mod substanțial utilitatea sau funcționalitatea Materialului) sau să obțină o licență de a îl utiliza în continuare sau, în cazul în care niciuna dintre aceste alternative nu este rezonabilă din punct de vedere comercial, să înceteze licența pentru Materialul respectiv și să ceară returnarea Materialului și să ramburseze sumele plătite de către Destinatar pentru Material și, dacă Oracle este Furnizorul unui Program care a încălcat drepturile respective, va rambursa și orice tarife pentru suportul tehnic plătite de Dumneavoastră către Oracle în avans și neutilizate pentru licența Programului respectiv. Dacă înapoierea Materialului afectează capacitatea Oracle de a își îndeplini obligațiile conform comenzii corespunzătoare, Oracle va avea dreptul să înceteze comanda respectivă în termen de 30 de zile de la o notificare scrisă în acest sens.

5.3 Indiferent de orice prevederi din secțiunea 5.2 și numai cu referire la echipamentul hardware, în cazul în care Furnizorul crede sau se consideră că hardware-ul (sau o parte din acesta) a încălcat drepturile de proprietate intelectuală ale unui terț, Furnizorul poate alege fie să înlocuiască sau să modifice hardware-ul (sau o parte din acesta) pentru a evita încălcarea acestora (menținând utilitatea sau funcționalitatea acestuia în mod substanțial), fie să obțină dreptul de a continua utilizarea sau, dacă aceste alternative nu sunt rezonabile din punct de vedere comercial, Furnizorul poate să elimine hardware-ul respectiv (sau o parte din acesta) și să ramburseze valoarea netă contabilă, precum și, dacă Oracle este Furnizorul Hardware-ului care a încălcat drepturile respective, orice tarife pentru suportul tehnic plătite de Dumneavoastră către Oracle în avans și neutilizate pentru Hardware-ul respectiv.

5.4 În cazul în care Materialul este o Tehnologie a unui Terț Licențiată Separat și Termenii Separați asociați nu permit rezilierea licenței, în loc să rezilieze licența pentru Material, Oracle poate termina licența și poate cere returnarea Programului asociat cu acea Tehnologie a unui Terț Licențiată Separat și va returna orice tarife pentru licența de Program pe care le-ați plătit către Oracle, precum și orice tarife pentru suportul tehnic plătite de Dumneavoastră către Oracle în avans și neutilizate pentru licența Programului respectiv.

5.5 Dacă aveți un abonament activ de servicii de suport tehnic Oracle pentru Sistemul de Operare (de ex., Oracle Premier Support for Systems, Oracle Premier Support for Operating Systems sau Oracle Linux Premier Support) atunci, pe durata abonamentului pentru aceste servicii, (a) cuvântul „Material” de mai sus în secțiunea 5.1 a contractului va include Sistemul de Operare și Software Integrat și orice Opțiuni de Software Integrat pe care Dumneavoastră le-ați licențiat și (b) cuvântul „Programul (Programele)” din prezenta secțiune 5 este înlocuit cu „Programul (Programele) sau Sistemul de Operare sau Software-ul Integrat sau Opțiunile de Software Integrat (după caz)” (mai precis, Oracle nu vă va despăgubi pentru utilizarea de către Dumneavoastră a Sistemului de Operare și/sau a Software-ului Integrat și/sau a Opțiunilor de Software Integrat dacă nu ați fost abonat la serviciile de suport tehnic Oracle respective). Indiferent de cele menționate mai sus, doar în ceea ce privește sistemul de operare Linux, Oracle nu vă va despăgubi pentru Materialele care nu fac parte din fișierele Oracle Linux așa cum sunt definite la adresa <http://www.oracle.com/us/support/library/enterprise-linux-indemnification-069347.pdf>.

5.6 Furnizorul nu va despăgubi Destinatarul în cazul în care acesta din urmă modifică Materialul sau îl utilizează în afara scopului de utilizare identificat în documentația de utilizare a Furnizorului, sau dacă Destinatarul utilizează o versiune a Materialului care a fost înlocuită (și Destinatarul a fost notificat în scris în legătură cu noua versiune), dacă pretenția de încălcare ar fi putut fi evitată prin utilizarea unei versiuni curente nemodificate a Materialului care a fost furnizat Destinatarului, sau dacă Destinatarul continuă să utilizeze Materialul respectiv după ce s-a terminat licența pentru utilizarea Materialului. Furnizorul nu va despăgubi Destinatarul în cazul în care pretenția de încălcare se bazează pe orice informații, scheme, specificații, instrucțiuni, software, date sau materiale care nu au fost furnizate de către Furnizor. Oracle nu vă va despăgubi pentru nicio parte a pretenției de încălcare în cazul în care aceasta este ridicată cu privire la o combinație a Materialului cu alte produse sau servicii care nu sunt furnizate de Oracle. Numai cu privire la Tehnologia unui Terț Licențiată Separat care este parte din sau este necesară pentru a utiliza un Program și care este folosită: (a) în formă nemodificată; (b) ca parte din sau după cum este necesar pentru a utiliza un

Program; și (c) în conformitate cu acordarea licenței pentru Programul în cauză și toți ceilalți termeni și condiții ale Contractului Cadru, Oracle vă va despăgubi pentru pretențiile privind încălcarea Tehnologiei unui Terț Licențiată Separat în aceeași măsură în care Oracle este obligat să furnizeze despăgubiri pentru pretenția de încălcare pentru un Program în conformitate cu termenii Contractului Cadru. Oracle nu vă va despăgubi pentru o încălcare cauzată de acțiunile Dumneavoastră împotriva unui terț dacă Programul (Programele) astfel cum v-au fost livrate și care au fost utilizate în conformitate cu termenii din Contractul Cadru nu încalcă în alt fel drepturile de proprietate intelectuală ale oricărui terț. Oracle nu vă va despăgubi pentru nicio pretenție de încălcare a dreptului de proprietate intelectuală care vă este cunoscută la momentul la care drepturile de licență sunt obținute.

5.7 Prezenta secțiune 5 prezintă măsura reparatorie exclusivă aflată la dispoziția părților pentru orice pretenții sau prejudicii conform secțiunii 5.1.

6. REZILIERE

6.1 Dacă oricare dintre părți încalcă o clauză substanțială a Contractului Cadru și nu remediază respectiva încălcare în termen de 30 de zile de la notificarea în scris a încălcării (notificare trimisă în conformitate cu secțiunea 14 de mai jos), partea care a încălcat prevederile este pusă de drept în întârziere, iar partea care nu a încălcat prevederile poate rezilia Contractul Cadru. Dacă Oracle reziliază Contractul Cadru după cum este specificat în propoziția precedentă, Dumneavoastră trebuie să achitați în termen de 30 de zile toate sumele acumulate înainte de respectiva reziliere, precum și toate sumele rămase neachitate pentru Produsele comandate și/sau Ofertele de Servicii primite în baza Contractului Cadru înainte de o astfel de reziliere, plus taxele și cheltuielile aferente. Exceptând cazurile de neplată a sumelor restante, partea care nu și-a încălcat obligațiile poate extinde, la discreția sa, perioada de grație de 30 de zile atât timp cât partea aflată în culpă continuă să facă eforturi rezonabile pentru remedierea respectivei încălcări. Dumneavoastră acceptați că, în cazul în care încălcarea Contractului Cadru vă este imputabilă, nu puteți utiliza respectivele Produse sau Oferte de Servicii comandate.

6.2 În cazul în care Dumneavoastră ați utilizat un contract cu Oracle sau un afiliat Oracle pentru a plăti tarifele datorate prevăzute într-o anumită comandă și ați încălcat prevederile contractului, Dumneavoastră nu puteți utiliza Produsele sau/si Ofertele de Servicii care fac obiectul unui astfel de contract.

6.3 Prevederile care rămân în vigoare și după rezilierea sau expirarea contractului se referă la cele privind limitarea răspunderii contractuale, despăgubiri pentru încălcarea unui drept de proprietate intelectuală, plăți și altele care rămân în vigoare prin natura lor.

7. TARIFE ȘI TAXE; PREȚURI, FACTURARE ȘI OBLIGAȚII DE PLATĂ

7.1 Toate sumele plătitibile către Oracle sunt scadente în termen de 30 de zile de la data facturii. Dumneavoastră acceptați să plătiți orice taxe pe vânzări, taxe pe valoare adăugată sau alte taxe similare impuse prin legile aplicabile, pe care Oracle trebuie să le plătească pentru Produsele sau/si Ofertele de Servicii comandate, cu excepția impozitelor pe venitul Oracle. De asemenea, veți rambursa către Oracle toate cheltuielile rezonabile efectuate în legătură cu furnizarea Ofertelor de Servicii.

7.2 Dumneavoastră luați cunoștință de faptul că puteți primi mai multe facturi pentru Produsele și Ofertele de Servicii. Facturile vă vor fi trimise în conformitate cu Politica Oracle referitoare la Standardele de Facturare, disponibilă la <http://oracle.com/contracts>.

8. CONFIDENȚIALITATE

8.1 Pe parcursul derulării Contractului Cadru, părțile pot avea acces la informații de natură confidențială privind cealaltă parte (denumite în continuare „**Informații Confidențiale**”). Părțile agreează că vor fi dezvăluite doar acele informații necesare pentru îndeplinirea obligațiilor conform Contractului Cadru. Informațiile Confidențiale se vor limita la termenii și tarifele menționate în Contractul Cadru și la comenzile efectuate în conformitate cu Contractul Cadru, precum și la orice altă informație identificată în mod expres ca fiind de natură confidențială la momentul dezvăluirii.

8.2 Informațiile Confidențiale ale unei părți nu includ informații care: (a) sunt sau devin parte din domeniul public în absența acțiunii sau inacțiunii celeilalte părți; (b) se aflau în mod legal în posesia celeilalte părți înainte de divulgare, nefiind obținute în mod direct sau indirect de la partea care a divulgat informația respectivă; (c) sunt aduse în mod legal la cunoștința celeilalte părți de către un terț, fără impunerea unei restricții referitoare la dezvăluirea lor; sau (d) sunt dezvoltate în mod independent de către cealaltă parte.

8.3 Părțile convin să nu dezvăluie Informații Confidențiale ale celeilalte părți niciunei terțe, în afara celor prevăzuți în următoarea propoziție, timp de trei ani de la data la care informațiile respective au fost dezvăluite de către partea care divulgă Informațiile Confidențiale părții care le primește. Fiecare parte ar putea să dezvăluie Informații Confidențiale numai acelor angajați sau agenți sau subcontractanți care sunt obligați să le protejeze confidențialitatea împotriva dezvăluirii nepermise într-un mod nu mai puțin protector decât în Contractul Cadru. Nimic nu poate împiedica oricare dintre părți să dezvăluie termeni și prețuri din Contractul Cadru sau din comenzi emise în baza Contractului Cadru în cazul unor dispute de natură juridică apărute din sau în legătură cu Contractul Cadru sau să dezvăluie Informații Confidențiale către o instituție publică, dacă o asemenea dezvăluire este cerută de lege.

8.4 În măsura în care Dumneavoastră oferiți Oracle Date cu Caracter Personal (conform definiției acestui termen din politicile aplicabile privind confidențialitatea datelor și din Acordul de Procesare a Datelor (definit mai jos)) ca parte a oricăror Oferte de Servicii comandate de Dumneavoastră conform Contractului Cadru, Oracle va respecta cele de mai jos:

- a. politicile de confidențialitate ale Oracle relevante, aplicabile Ofertelor de Servicii, disponibile la adresa <https://www.oracle.com/legal/privacy>;
- b. măsurile de protecție administrative, fizice, tehnice și de altă natură aplicabile și alte aspecte aplicabile ale managementului de sistem și conținut, disponibile la adresa <https://www.oracle.com/contracts>; și
- c. versiunea aplicabilă a Acordului de Procesare a Datelor pentru Servicii Oracle („Acordul de Procesare a Datelor”). Versiunea Acordului de Procesare a Datelor aplicabilă comenzii Dumneavoastră este disponibilă la adresa <https://oracle.com/contracts/cloud-services> și este inclusă în prezentul document prin referință. Comanda Dumneavoastră pentru Ofertele de Servicii poate să conțină și termeni suplimentari sau specifici privind confidențialitatea.

9. COMPLETUDINE

9.1 Sunteți de acord că prezentul Contract Cadru și informațiile încorporate în Contract Cadru prin referire scrisă (inclusiv referirile la informațiile conținute la anumite locații pe Internet sau anumite politici la care contractul face trimitere), împreună cu documentul de comandă corespunzător, reprezintă întreaga înțelegere a părților cu privire la Produsele și/sau Ofertele de Servicii comandate de Dumneavoastră și înlocuiesc orice înțelegeri, propuneri, negocieri, demonstrații sau declarații trecute sau prezente, scrise sau verbale, referitoare la Produsele și/sau Ofertele de Servicii menționate.

9.2 Părțile convin în mod expres că termenii Contractului Cadru și ai oricărei comenzi Oracle înlocuiesc termenii din orice altă comandă de achiziție, portal de achiziții pe internet sau ai oricărui alt document neapartenând Oracle similar și că niciun termen inclus în orice astfel de comandă de achiziție, portal sau alt document neapartenând Oracle nu se va aplica comenzii Dumneavoastră Oracle. În cazul unor neconcordanțe între termenii oricărei Anexe și acești Termeni Generali, Anexa va prevala. În cazul unor neconcordanțe între termenii unei comenzi și Contractul Cadru, comanda va prevala. Contractul Cadru și comenzile nu pot fi modificate, iar drepturile și restricțiile nu pot fi modificate sau supuse renunțării, decât prin intermediul unui document scris, semnat sau acceptat online prin intermediul Oracle Store de către reprezentanții autorizați ai Dumneavoastră și ai Oracle. Orice notificare care trebuie transmisă în conformitate cu Contractul Cadru va fi transmisă celeilalte părți în scris.

10. LIMITAREA RĂSPUNDERII CONTRACTUALE

NICIUNA DINTRE PĂRȚI NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU PREJUDICIILE INDIRECTE, ACCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVE SAU SUBSECVENTE SAU PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, A VENITURILOR, A DATELOR SAU A CAPACITĂȚII DE UTILIZARE A DATELOR. SINGURA FORMĂ DE RĂSPUNDERE CONTRACTUALĂ SAU CIVILĂ SAU DE ALTĂ NATURĂ A ORACLE REZULTATĂ DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU CONTRACTUL CADRU SAU CU COMANDA DUMNEAVOASTRĂ SE VA LIMITA LA SUMA TARIFELOR PLĂTITE CĂTRE ORACLE DE DUMNEAVOASTRĂ CONFORM ANEXEI CARE A GENERAT RĂSPUNDEREA ȘI, DACĂ ASEMENEA PREJUDICIILOR SUNT REZULTATUL UTILIZĂRII DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ A PRODUSELOR SAU A OFERTELOR DE SERVICII, RĂSPUNDEREA SE VA LIMITA LA SUMELE PLĂTITE CĂTRE ORACLE DE DUMNEAVOASTRĂ PENTRU PRODUSELE SAU OFERTELE DE SERVICII DEFICITARE CARE AU DAT NAȘTERE RĂSPUNDERII.

11. DISPOZIȚII REFERITOARE LA EXPORT

Legile și regulamentele Statelor Unite referitoare la controlul exportului și la sancțiuni economice („legi referitoare la export”), precum și orice alte legi locale relevante privind exportul se aplică Produselor și Ofertelor de Servicii comandate în baza Contractului Cadru. Dumneavoastră declarați că sunteți de acord că utilizarea de către Dumneavoastră a Produselor și a Ofertelor de Servicii (inclusiv a datelor tehnice) și a oricărui livrabile rezultate din Produse și din Oferte de Servicii furnizate în baza acestui Contract Cadru să fie guvernată de legile menționate, pe care vă obligați să le respectați cu strictețe (inclusiv cele referitoare la „export prezumat” și „reexport prezumat”). Vă obligați să nu exportați, direct sau indirect, cu încălcarea legislației sus-menționate, date, informații, Produse și/sau materiale rezultate din Oferte de Servicii sau Produse (sau produse directe ale acestora), precum și să nu le utilizați pe acestea în scopuri interzise de legile sus-menționate, inclusiv, dar fără a se limita la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice și dezvoltarea tehnologiei rachetelor militare.

12. FORȚĂ MAJORĂ

Părțile nu vor fi răspunzătoare pentru neîndeplinirea sau întârzierea îndeplinirii obligațiilor contractuale atunci când acestea sunt cauzate de: război, ostilități sau sabotaj; dezastru natural; pandemie; întreruperea sau defectarea instalației electrice, de internet sau de telecomunicații, atunci când acestea nu sunt cauzate de partea respectivă; restricții ale autorităților guvernamentale (inclusiv, fără limitare, un embargo, sancțiuni economice sau anularea sau respingerea unei licențe de export, de import sau de alt tip); orice alt eveniment care se află în afara controlului rezonabil al părții respective. Părțile vor depune toate eforturile rezonabile în vederea ameliorării efectului evenimentului care constituie forța majoră. În cazul în care acest eveniment se prelungește pentru o perioadă de peste 30 de zile, oricare dintre părți poate anula Ofertele de Servicii neefectuate și comenzile respective prin transmiterea unei notificări scrise. Prevederile prezentei secțiuni nu anulează obligațiile părților de a lua măsurile rezonabile conform procedurilor normale privind recuperarea în caz de dezastru și nici obligația Dumneavoastră de a achita Produsele și Ofertele de Servicii comandate sau livrate.

13. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

Contractul Cadru este guvernat de legea substanțială și procedurală din România și ambele părți convin să supună spre soluționare orice dispută decurgând din Contractul Cadru exclusiv instanțelor judecătorești competente din București, România.

14. INFORMARE

În cazul în care Dumneavoastră aveți o pretenție față de Oracle sau în cazul în care doriți să transmiteți o notificare în conformitate cu secțiunea „Despăgubiri” din Termenii Generali sau dacă sunteți supuși procedurilor falimentului sau a altor proceduri legale similare, veți notifica cu promptitudine Oracle la adresa: Oracle Romania S.R.L., cu sediul social în București, Sectorul 2, Șos. Pipera, Nr. 46D-46E-48, Oregon Park, Clădirea A, Parter, Secțiunea 1 și Etaj 2, Secțiunea B, România. În atenția: Departamentului Juridic.

15. CESIUNE

Dumneavoastră nu aveți dreptul de a cesiona Contractul Cadru sau de a acorda sau transfera Programele, Sistemul de Operare, Software-ul Integrat și/sau oricare dintre Ofertele de Servicii comandate sau un drept asupra lor unei alte persoane fizice sau juridice. În cazul în care constituiți o garanție asupra Programelor, Sistemului de Operare, Software-ului Integrat și/sau oricare dintre livrabilele rezultate din Oferte de Servicii, creditorul nu are niciun drept să folosească sau să transfere Programele, Sistemul de Operare, Software-ului Integrat și/sau oricare dintre livrabilele rezultate din Oferte de Servicii și dacă decideți să finanțați achiziția Dumneavoastră a oricărui Produse și/sau Oferte de Servicii, veți respecta politicile Oracle privind finanțarea pe care le puteți găsi la următoarea adresă <http://oracle.com/contracts>. Cele menționate anterior nu pot fi interpretate ca limitând drepturile pe care le-ați putea avea în ceea ce privește sistemul de operare Linux, tehnologia unor terți sau Tehnologia unui Terț Licențiată Separat în conformitate cu termenii de licențiere „open source” sau termeni similari de licențiere.

16. ALTE PREVEDERI

16.1 Oracle este un contractor independent, și părțile sunt de acord că nu există între acestea nicio relație de parteneriat, asociere în participație sau de agenție. Fiecare dintre părți va fi responsabilă pentru plata propriilor angajați, inclusiv taxele și asigurările aferente angajării acestora.

16.2 În cazul în care orice termen din Contractul Cadru este lovit de nulitate sau devine inaplicabil, ceilalți termeni se vor menține în vigoare și respectivul termen va fi înlocuit cu alt termen adecvat scopului și intenției Contractului Cadru.

16.3 Cu excepția acțiunilor pentru neplată sau pentru încălcarea drepturilor de proprietate ale Oracle, orice acțiune judecătorească, survenită din sau în legătură cu Contractul Cadru, indiferent de forma acesteia, nu poate fi introdusă de niciuna dintre cele două părți mai târziu de doi ani de la data producerii cauzei acțiunii.

16.4 Produsele și livrabilele rezultate din Oferte de Servicii nu sunt concepute sau destinate în mod special pentru utilizarea în instalații nucleare sau alte aplicații periculoase. Sunteți de acord că este responsabilitatea Dumneavoastră de a asigura utilizarea în siguranță a Produselor și a livrabilelor rezultate din Oferte de Servicii în astfel de aplicații.

16.5 În cazul în care un distribuitor autorizat solicită în numele Dumneavoastră o copie a Contractului Cadru, sunteți de acord ca Oracle să poată oferi o copie a Contractului Cadru distribuitorului autorizat, pentru a permite procesarea comenzii Dumneavoastră cu respectivul distribuitor autorizat.

16.6 Dumneavoastră înțelegeți că partenerii de afaceri ai Oracle, inclusiv orice firme terțe cu care Dumneavoastră colaborați pentru a vă furniza servicii de consultanță, sunt independente de Oracle și nu sunt agenți ai Oracle. Oracle nu este răspunzător pentru, nu va fi obligat prin și nu va fi responsabil pentru orice acțiuni sau omisiuni ale oricărui partener de afaceri sau terț, chiar dacă este recomandat de noi, cu excepția cazului în care (i) partenerul de afaceri sau terțul respectiv furnizează servicii în calitate de subcontractant al Oracle sau este angajat de Oracle în legătură cu îndeplinirea obligațiilor sale în scopul executării unei comenzi în baza Contractului Cadru și (ii) în acest caz, numai în aceeași măsură în care Oracle ar fi responsabil pentru executarea serviciilor de către resursele Oracle în cadrul aceleiași comenzi.

16.7 Pentru software-ul (i) care este parte din Programe, Sisteme de Operare, Software Integrat sau Opțiuni de Software Integrat (sau toate patru) și (ii) pe care Dumneavoastră îl primiți de la Oracle în format binar și (iii) care este licențiat în conformitate cu o licență de tip „open source” care vă dă dreptul de a primi codul sursă pentru acel binar, puteți obține o copie a codului sursă aplicabil de la <https://oss.oracle.com/sources/> sau <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. În cazul în care codul sursă pentru software nu v-a fost furnizat cu codul binar, puteți primi, de asemenea, o copie a codului sursă pe suport fizic prin depunerea unei cereri în scris în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea "Written Offer for Source Code" („Oferta scrisă pentru codul sursă”) de pe al doilea site web indicat mai sus.

ANEXA H - Hardware

Prezenta Anexă privind Hardware-ul (în continuare „Anexa H”) este o Anexă la Termenii Generali la care este atașată prezenta Anexă H. Termenii Generali și prezenta Anexă H, împreună cu Anexa P, Anexa C, Anexa S și Anexa OSSS atașate reprezintă Contractul Cadru. Prezenta Anexă H va înceta simultan cu Termenii Generali.

1. DEFINIȚII

1.1 **„Data Intrării în Vigoare”** pentru Hardware, Sistemul de Operare și Software-ul Integrat se referă la data la care Hardware-ul este livrat. Pentru Opțiunile de Software Integrat, Data Intrării în Vigoare se referă la data la care este livrat Hardware-ul sau data intrării în vigoare a comenzii, dacă livrarea Hardware-ului nu este necesară.

1.2 **„Opțiuni de Software Integrat”** se referă la software sau cod programabil încorporat în, instalat sau activat pe Hardware care necesită una sau mai multe unități de licențe pe care Dumneavoastră trebuie să le comandați în mod separat și pentru care sunteți de acord să plătiți tarife suplimentare. Nu tot Hardware-ul conține Opțiuni de Software Integrat; vă rugăm să consultați Definițiile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat Oracle, Reguli și Unități de Măsură accesibili la <http://oracle.com/contracts> („Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat”), pentru anumite Opțiuni de Software Integrat care se pot aplica Hardware-ului respectiv. Oracle își rezervă dreptul de a desemna noi caracteristici de software ca Opțiuni de Software Integrat în versiunile ulterioare, și această desemnare va fi specificată în documentația corespunzătoare și în Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat.

1.3 Termenii scriși cu majusculă utilizați, dar nedefiniți din prezenta Anexă H, au înțelesul stabilit în Termenii Generali.

2. DREPTURI ACORDATE

2.1 Comanda Dumneavoastră pentru Hardware este alcătuită din următoarele elemente: Sistem de Operare (așa cum poate fi definit în configurația Dumneavoastră), Software Integrat și tot echipamentul Hardware (incluzând componente, opțiuni și piese de rezervă) specificate în comanda respectivă. Comanda Dumneavoastră de Hardware ar putea să includă și Opțiuni de Software Integrat. Opțiunile de Software Integrat ar putea să nu fie activate sau să nu le puteți utiliza până când nu le veți comanda separat și nu veți fi de acord să plătiți tarife suplimentare.

2.2 Dumneavoastră aveți dreptul de a utiliza Sistemul de Operare livrat împreună cu echipamentul Hardware în conformitate cu termenii contractului (contractelor) de licențiere livrat(e) împreună cu sau ca parte din echipamentul Hardware. Versiunile actuale ale contractelor de licențiere pot fi consultate la adresa <http://oracle.com/contracts> sau în documentația corespunzătoare. În cazul în care Sistemul de Operare nu este livrat împreună cu Hardware-ul, Dumneavoastră aveți dreptul de a descărca o copie a Sistemului de Operare de la adresa <https://edelivery.oracle.com>, Dumneavoastră v-a fost acordat dreptul de a utiliza Sistemul de Operare, precum și orice actualizări ale Sistemului de Operare dobândite prin suport tehnic doar încorporate în și ca parte din Hardware.

2.3 Dumneavoastră aveți dreptul limitat, neexclusiv, fără redevențe, netransferabil, de a utiliza Software-ul Integrat livrat cu Hardware-ul în conformitate cu (a) termenii din prezenta Anexă H, (b) orice termeni livrați împreună sau ca parte din Hardware și/sau (c) orice termeni din documentația corespunzătoare. Dumneavoastră v-a fost acordat dreptul de a utiliza Software-ul integrat, precum și orice actualizări de Software Integrat dobândite prin suport tehnic doar încorporate în și ca parte din Hardware. Dumneavoastră aveți dreptul limitat, neexclusiv, fără redevențe, netransferabil, de a utiliza Opțiunile de Software Integrat, pe care le-ați comandat separat, în conformitate cu (i) termenii din prezenta Anexă H, (ii) documentația corespunzătoare și (iii) Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat; Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat sunt încorporate în și constituie parte a acestei Anexe H. Dumneavoastră v-a fost acordat dreptul de a utiliza acele Opțiuni de Software Integrat și orice actualizări de Opțiuni de Software Integrat dobândite prin suport tehnic doar încorporate în și ca parte din Hardware. Pentru a înțelege pe deplin dreptul Dumneavoastră de licență pentru orice Opțiuni de Software Integrat pe care le-ați comandat separat, va trebui să consultați Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat. În cazul oricăror neconcordanțe între Contractul Cadru și Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat, Regulile de Licențiere pentru Opțiuni de Software Integrat vor prevala.

2.4 Sistemul de Operare sau Software-ul Integrat sau Opțiunile de Software Integrat (sau toate trei) pot include lucrări separate, identificate într-un fișier de tip „readme”, într-un fișier informativ sau în documentația corespunzătoare, care sunt licențiate în conformitate cu termeni de licențiere „open source” sau cu termeni similari de licență; drepturile Dumneavoastră de a utiliza Sistemul de Operare, Software-ul Integrat și Opțiunile de Software Integrat în conformitate cu acești termeni nu sunt îngădite în niciun fel de Contractul Cadru, inclusiv de prezenta Anexă H. Termenii corespunzători asociați acestor lucrări separate pot fi găsiți în fișierele de tip „readme”, fișierele informative sau în documentația care însoțește Sistemul de Operare, Software-ul Integrat și Opțiunile de Software Integrat. Echipamentul Hardware poate conține sau necesita utilizarea de tehnologie terță care este pusă la dispoziție cu sau preinstalată pe echipamentul Hardware. Tehnologia terță este licențiată în conformitate cu termenii pe care vi-i putem furniza (i) împreună cu sau ca parte din Echipamentul Hardware, (ii) în documentația produsului aplicabilă, (iii) în fișierele de tip „readme” sau (iv) în fișierele informative. Dreptul Dumneavoastră de a utiliza această tehnologie terță în baza unor termeni separați de licențiere nu este îngădit în niciun fel de Contractul Cadru, inclusiv de prezenta Anexă H. Nu garantăm și nu furnizăm servicii de suport tehnic pentru această tehnologie terță.

2.5 În urma plății pentru Ofertele de Servicii referitoare la Hardware, veți deține un drept neexclusiv, netransferabil, fără redevențe, perpetuu și limitat de a utiliza pentru activitățile Dumneavoastră interne, orice dezvoltări realizate de către Oracle și livrate Dumneavoastră conform acestei Anexă H („livrabile”); cu toate acestea, anumite livrabile pot face obiectul unor termeni suplimentari de licențiere prevăzuți în comandă.

3. RESTRICȚII

3.1 Dumneavoastră puteți face copii ale Sistemului de Operare, ale Software-ului Integrat și ale Opțiunilor de Software Integrat doar cu scopul de a le arhiva, pentru a înlocui o copie defectă sau pentru a verifica un program. Dumneavoastră nu puteți elimina nicio marcă sau etichetă care indică dreptul de proprietate asupra Sistemului de Operare, Software-ului Integrat sau Opțiunilor de Software Integrat. Dumneavoastră nu trebuie să decompilați sau să permiteți „reverse engineering” (cu excepția cazurilor prevăzute de lege pentru interoperabilitate) pentru Sistemul de Operare sau Software-ul Integrat.

3.2 Dumneavoastră ați luat la cunoștință că pentru a opera un anumit echipament Hardware, locația Dumneavoastră trebuie să întrunească un set minim de cerințe așa cum este descris în documentația pentru Hardware. Uneori asemenea cerințe pot suferi modificări, comunicate Dumneavoastră de către Oracle în documentația corespunzătoare care însoțește Hardware-ul.

3.3 Interdicția privind cesiunea sau transferul Sistemului de Operare sau a oricărui drept cu privire la acesta în temeiul secțiunii 15 din Termenii Generali se aplică tuturor Sistemelor de Operare licențiate în conformitate cu prezenta Anexă H, cu excepția cazului în care o astfel de interdicție devine inaplicabilă conform legislației în vigoare.

4. PROGRAME ÎN VERSIUNE DE ÎNCERCARE

Oracle poate include Programe suplimentare pe Hardware. Dumneavoastră nu sunteți autorizat să folosiți aceste Programe cu excepția cazului în care aveți o licență care vă acordă în mod special dreptul de a face acest lucru; totuși, Dumneavoastră puteți utiliza aceste Programe suplimentare pentru încercare, în scopuri neproductive, până la 30 de zile de la data livrării, cu condiția să nu folosiți Programele în versiune de încercare în scopul furnizării sau participării la instruirea unui terț cu privire la conținutul și/sau funcționalitatea Programelor. Pentru a utiliza oricare dintre aceste Programe, după perioada de încercare de 30 de zile, Dumneavoastră trebuie să obțineți de la Oracle sau de la un distribuitor autorizat o licență pentru respectivele Programe. Dacă decideți să nu obțineți o licență pentru orice Program după perioada de încercare de 30 de zile, veți înceta utilizarea și veți șterge imediat orice astfel de Programe din sistemele Dumneavoastră informatice. Programele licențiate pentru încercare sunt furnizate „ca atare”, iar Oracle nu oferă suport tehnic sau garanții pentru Programele respective.

5. SUPORT TEHNIC

5.1 Dacă este comandat, Suportul Tehnic pentru Hardware și Sisteme Oracle (care include primul an și toți anii următori) este furnizat în conformitate cu Politicile Oracle de Suport Tehnic pentru Hardware și Sisteme în vigoare la momentul furnizării serviciilor de suport tehnic. Sunteți de acord să cooperați cu Oracle și să oferiți acces, resurse, materiale, personal, informații și să vă dați consimțământul pentru ceea ce Oracle ar putea necesita cu scopul de a presta serviciile de suport tehnic. Politicile Oracle de Suport Tehnic pentru Hardware și Sisteme sunt încorporate în prezenta Anexă H și sunt supuse modificării la latitudinea Oracle; totuși, schimbările aduse politicii Oracle nu vor determina o reducere substanțială a nivelului serviciilor de suport tehnic furnizate în perioada pentru care s-au plătit tarifele de Suport Tehnic pentru Hardware și Sisteme Oracle. Este indicat să consultați politicile înainte de încheierea comenzii pentru serviciile de suport tehnic. Puteți accesa versiunea curentă a Politicilor Oracle de Suport Tehnic pentru Hardware și Sisteme la adresa <http://oracle.com/contracts>.

5.2 Suportul Tehnic pentru Hardware și Sisteme Oracle intră în vigoare la Data Intrării în Vigoare a Hardware-ului sau de la data intrării în vigoare a comenzii dacă livrarea Hardware-ului nu este necesară.

6. OFERTE DE SERVICII REFERITOARE LA HARDWARE

În plus față de suportul tehnic, Dumneavoastră puteți comanda un număr limitat de Oferte de Servicii referitoare la Hardware în conformitate cu prezenta Anexă H așa cum sunt enumerate în documentul de Oferte de Servicii referitoare la Hardware, pe care îl găsiți la <http://oracle.com/contracts>. Dumneavoastră sunteți de acord să oferiți Oracle toate informațiile, accesul și întreaga cooperare cu bună-credință, în mod rezonabil necesare, pentru a permite Oracle să livreze aceste Oferte de Servicii și vă veți asuma responsabilitatea efectuării acțiunilor identificate în comandă. Dacă, în timpul efectuării acestor Oferte de Servicii, Oracle necesită acces la produsele altui furnizor, care fac parte din sistemul Dumneavoastră, Dumneavoastră veți fi responsabil pentru achiziționarea tuturor acestor produse, precum și a drepturilor de licență corespunzătoare, necesare pentru ca Oracle să acceseze astfel de produse în numele Dumneavoastră. Ofertele de Servicii furnizate pot fi în legătură cu licența Dumneavoastră de a utiliza Produsele aflate în proprietatea sau distribuite de către Oracle, pe care Dumneavoastră le-ați achiziționat printr-o comandă separată. Contractul menționat în acea comandă reglementează utilizarea de către Dumneavoastră a Produselor respective.

7. GARANȚII, EXONERĂRI DE RĂSPUNDERE ȘI MĂSURI REPARATORII EXCLUSIVE

7.1 Oracle asigură o garanție limitată („Oracle Hardware Warranty” („Garanția Oracle pentru Hardware”)) pentru (i) Hardware (ii) Sistemul de Operare și Software-ul Integrat și Opțiunile de Software Integrat și (iii) suportul media pentru Sistemul de Operare, suportul media pentru Software-ul Integrat și suportul media pentru Opțiunile de Software Integrat (denumite „suport media”, iar (i), (ii) și (iii) denumite colectiv „Elemente de Hardware”). Oracle garantează că Hardware-ul va funcționa fără defecte substanțiale ale materialelor și manoperei, iar utilizarea Sistemului de Operare, a Software-ului Integrat și a Opțiunilor de Software Integrat nu va cauza defecte substanțiale ale materialelor și manoperei în Hardware, pe o perioadă de un an de la data la care Hardware-ul v-a fost livrat. Oracle garantează că suportul media va funcționa fără defecte substanțiale ale materialelor sau manoperei pentru o perioadă de 90 de zile de la data la care suportul media v-a fost livrat. Dumneavoastră puteți accesa o descriere mai detaliată a Garanției Oracle pentru Hardware la adresa <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html> („Pagina Web pentru Garanție”). Orice modificări ale Garanției Oracle pentru Hardware specificate pe Pagina Web pentru Garanție nu se aplică Hardware-ului sau suportului media comandate anterior unei asemenea modificări. Garanția Oracle pentru Hardware se aplică numai pentru Hardware-ul și suportul media care au fost (1) produse de către sau pentru Oracle și (2) vândute de către Oracle (fie direct, fie printr-un distribuitor autorizat al Oracle). Hardware-ul poate fi nou sau ca și nou calitativ. Garanția Oracle pentru Hardware se aplică la Hardware-ul nou și la Hardware-ul ca și nou din punct de vedere calitativ, care au fost re-manufacturate și certificate pentru garanție de către Oracle.

7.2 Oracle garantează de asemenea că serviciile de suport tehnic și Ofertele de Servicii referitoare la Hardware (conform referinței din secțiunea 6 de mai sus) comandate și oferite în conformitate cu prezenta Anexă H vor fi prestate într-o manieră profesională, conform cu standardele industriei. Dumneavoastră trebuie să înștiințați Oracle despre orice deficiențe ale serviciilor de suport tehnic sau ale Ofertelor de Servicii referitoare la Hardware acoperite de garanție în termen de 90 de zile de la prestarea serviciului de suport tehnic sau a Ofertelor de Servicii referitoare la Hardware deficitare.

7.3 ÎN CAZUL ORICĂREI ÎNCĂLCĂRI A GARANȚILOR DE MAI SUS, MĂSURA DUMNEAVOASTRĂ REPARATORIE EXCLUSIVĂ ȘI ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A ORACLE VOR CONSTA ÎN: (i) REPARAREA SAU, LA LATITUDINEA ȘI PE CHELTUIALA ORACLE, ÎNLOCUIREA ELEMENTULUI HARDWARE DEFECT SAU, DACĂ O ASEMENEA REPARAȚIE SAU ÎNLOCUIRE NU ESTE POSIBILĂ ÎN MOD REZONABIL, RAMBURSAREA TARIFELOR PLĂTITE DE DUMNEAVOASTRĂ PENTRU ELEMENTUL DE HARDWARE DEFECT ȘI RAMBURSAREA ORICĂROR TARIFE PENTRU SUPORT TEHNIC PLĂTITE ÎN AVANS ȘI NEUTILIZATE PENTRU ELEMENTUL DE HARDWARE DEFECT; SAU (ii) REEFECTUAREA OFERTELOR DE SERVICII REFERITOARE LA HARDWARE; SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ORACLE NU POATE CORECTA DEFICIENȚA ÎN MOD SUBSTANȚIAL ÎNTR-O MANIERĂ REZONABILĂ DIN PUNCT DE VEDERE COMERCIAL, DUMNEAVOASTRĂ AVEȚI DREPTUL DE A ÎNCETA OFERTELE DE SERVICII REFERITOARE LA HARDWARE DEFICITARE ȘI DE A RECUPERA TARIFELE PLĂTITE CĂTRE ORACLE PENTRU OFERTELE DE SERVICII REFERITOARE LA HARDWARE DEFICITARE. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, ACESTE GARANȚII SUNT EXCLUSIVE ȘI NU SUNT COMPLETATE DE GARANȚII SAU CONDIȚII SUPLIMENTARE, EXPLICITE SAU IMPLICITE ÎN CE PRIVEȘTE ELEMENTELE DE MAI SUS, INCLUSIV DE ORICE GARANȚII ȘI CONDIȚII DE VANDABILITATE SAU DE ADECVARE PENTRU UN SCOP ANUME.

7.4 Elementele de înlocuire pentru părți sau Elemente de Hardware defecte care sunt înlocuite în conformitate cu Garanția Oracle pentru Hardware pot fi noi sau ca și noi calitativ. Asemenea elemente de înlocuire asumă statutul garanției Hardware-ului în care sunt instalate și nu au o garanție separată sau independentă de niciun fel. Dreptul de proprietate asupra tuturor părților și elementelor de Hardware defecte va fi transferat înapoi la Oracle odată cu îndepărtarea acestora din Hardware.

7.5 ORACLE NU GARANTEAZĂ FUNCȚIONAREA FĂRĂ ERORI SAU NEÎNTRERUPTĂ A HARDWARE-ULUI, SISTEMULUI DE OPERARE, SOFTWARE-ULUI INTEGRAT, OPȚIUNILOR DE SOFTWARE INTEGRAT SAU A SUPORTULUI MEDIA.

7.6 Garanția nu se acordă pentru niciun Hardware, Sistem de Operare, Software Integrat, Opțiuni de Software Integrat sau suport media care a fost:

- a. modificat, schimbat sau adaptat fără consimțământul scris al Oracle (inclusiv modificarea sau îndepărtarea etichetei cu numărul de serie Oracle/Sun de pe Hardware);
- b. utilizat necorespunzător sau într-o manieră, alta decât cea în conformitate cu documentația relevantă;
- c. reparat de către o terță parte într-o manieră care nu corespunde standardelor de calitate Oracle;
- d. instalat necorespunzător de către orice altă parte, alta decât Oracle sau un partener certificat și autorizat pentru instalare de către Oracle;
- e. utilizat cu echipament sau software care nu este acoperit de o garanție Oracle, în măsura în care problemele corespund unei asemenea utilizări;
- f. relocat, în măsura în care aceste probleme corespund unei asemenea relocări;
- g. utilizat direct sau indirect cu scopul de a sprijini activități interzise de legislația referitoare la export aplicabilă în SUA sau la nivel național;

- h. utilizat de către părți care apar pe cea mai recentă listă de excludere din operațiuni de export valabilă în acel moment în SUA;
- i. relocat în țări care fac obiectul embargoului sau restricțiilor impuse de S.U.A.;
- j. utilizat de la distanță pentru a facilita orice activități pentru părți sau în țările menționate la punctele; 7.6(h) și 7.6(i) de mai sus; sau
- k. achiziționat de la orice entitate, alta decât Oracle sau un distribuitor autorizat Oracle.

7.7 Garanția Oracle pentru Hardware nu se aplică în cazul uzurii normale a Hardware-ului sau a suportului media. Garanția Oracle pentru Hardware este extinsă numai cumpărătorului inițial sau utilizatorului mandatat inițial și este nulă în cazul în care dreptul de proprietate asupra Hardware-ului este transferat către un terț.

8. AUDIT

Pe baza unei înștiințări scrise trimise cu 45 zile în prealabil, Oracle poate audita utilizarea de către Dumneavoastră a Sistemului de Operare, Software-ului Integrat și Opțiunilor de Software Integrat. Dumneavoastră sunteți de acord să cooperați în cursul auditului efectuat de Oracle și să oferiți asistență și acces la informații, în mod rezonabil. Niciun astfel de audit nu va interfera în mod nerezonabil cu operațiunile Dumneavoastră comerciale obișnuite. Sunteți de acord să plătiți în termen de 30 de zile de la înștiințarea scrisă orice tarife aplicabile folosirii de către Dumneavoastră a Sistemului de Operare, Software-ului Integrat și Opțiunilor de Software Integrat în plus față de ceea ce vă este acordat Dumneavoastră de drept prin licență. În caz de neplată, Oracle poate rezilia (a) Ofertele de Servicii (inclusiv suportul tehnic) referitoare la Sistemul de Operare, Software-ul Integrat și Opțiunile Integrate de Software, (b) licențele Sistemului de Operare, Software-ului Integrat și Opțiunilor de Software Integrat comandate în conformitate cu prezenta Anexă H și a contractelor relaționate cu aceasta și/sau (c) Contractul Cadru. Dumneavoastră sunteți de acord că Oracle nu va fi responsabil pentru niciun cost al Dumneavoastră rezultat din cooperarea cu activitatea de audit.

9. COORDONAREA COMENZII

9.1 Livrarea, Instalarea și Acceptarea Echipamentului Hardware

9.1.1 Dumneavoastră sunteți responsabil pentru instalarea Hardware-ului, dacă nu ați achiziționat serviciile de instalare corespunzătoare de la Oracle.

9.1.2 Oracle va livra echipamentul Hardware în conformitate cu Politicile Oracle de Comandă și Livrare în vigoare la data comenzii Dumneavoastră și care pot fi accesate la adresa <http://oracle.com/contracts>. Oracle va folosi adresa de livrare specificată de Dumneavoastră în documentul Dumneavoastră de comandă sau, dacă documentul Dumneavoastră de comandă nu indică o adresă de expediere, locația specificată în comandă. Se vor aplica termenii de livrare din Politicile de Comandă și Livrare specifice țării Dumneavoastră de destinație.

9.1.3 Acceptarea Echipamentului Hardware se consideră efectuată la livrare.

9.1.4 Oracle vă poate realiza și factura livrări parțiale.

9.1.5 Oracle poate realiza înlocuiri sau modificări care nu cauzează un efect advers substanțial în ceea ce privește funcționarea Hardware-ului.

9.1.6 Oracle va utiliza eforturile sale comerciale rezonabile pentru a livra Hardware-ul în perioada de timp care este în conformitate cu practicile Oracle mai vechi în ceea ce privește cantitatea și tipul Hardware-ului pe care l-ați comandat.

9.2 Livrarea și Instalarea Sistemului de Operare și a Opțiunilor de Software Integrat

9.2.1 Dumneavoastră sunteți responsabil pentru instalarea Sistemului de Operare și a Opțiunilor de Software Integrat cu excepția cazului în care Sistemul de Operare și Opțiunile de Software Integrat au fost preinstalate de către Oracle pe Hardware-ul pe care îl achiziționați prin comanda respectivă sau dacă nu ați achiziționat serviciile de instalare corespunzătoare de la Oracle pentru Sistemul de Operare și Opțiunile de Software Integrat.

9.2.2 Oracle v-a pus la dispoziție Sistemul de Operare (dacă este cazul) și Opțiunile de Software Integrat pentru descărcarea electronică de pe site-ul web pentru livrare electronică aflat la următoarea adresă de Internet: <http://edelivery.oracle.com>. Prin această adresă de internet, puteți accesa și descărca electronic la locația Dumneavoastră cea mai nouă versiune în producție, disponibilă la data intrării în vigoare a comenzii respective, a Sistemului de Operare, Opțiunilor de Software Integrat și documentației aferente. Cu condiția ca Dumneavoastră să fi menținut neîntrerupt suportul tehnic, Dumneavoastră puteți continua să descărcați Opțiunile de Software Integrat și documentația aferentă. Vă aducem la cunoștință că nu toate Opțiunile de Software Integrat sunt disponibile pentru toate combinațiile de Hardware/Sistem de Operare. Pentru a verifica disponibilitatea curentă a Sistemului de Operare și a Opțiunilor de Software Integrat, vă rugăm să consultați site-ul web de livrare electronică menționat mai sus. Dumneavoastră confirmați că Oracle nu are nicio obligație suplimentară de livrare în ceea ce privește Sistemul de Operare și/sau Opțiunile de Software Integrat în cadrul comenzii respective, prin descărcare electronică sau în orice alt mod.

9.3 Transferul Dreptului de Proprietate

Dreptul de proprietate asupra Hardware-ului se va transfera la livrare către Dumneavoastră, cu excepția cazului în care este altfel specificat în comanda Dumneavoastră.

9.4 Teritoriu

Hardware-ul va fi instalat în țara (țările) specificată(e) de Dumneavoastră ca locație de livrare pe documentul de achiziție sau, când documentul de achiziție nu indică o adresă de expediere, la locația menționată pe comandă.

9.5 Prețuri, Facturare și Obligații de Plată

9.5.1 Dumneavoastră puteți modifica o comandă pentru Hardware înainte de expediere, această modificare fiind supusă tarifului aplicabil pentru modificarea comenzii în vigoare la momentul respectiv, așa cum este stabilit de Oracle la anumite intervale de timp. Tarifele aplicabile pentru modificarea comenzii și o descriere a modificărilor premise sunt definite în Politicile de Comandă și Livrare, care pot fi accesate la <http://oracle.com/contracts>.

9.5.2 Prin asumarea obligațiilor de plată dintr-o comandă, sunteți de acord și confirmați că nu v-ați bazat pe disponibilitatea ulterioară a unui Hardware, Program sau a unor actualizări ale acestora. Oricum, (a) dacă ați comandat suport tehnic, propoziția precedentă nu va elibera Oracle de obligația sa de a furniza astfel de suport tehnic în conformitate cu Contractul Cadru, dacă și când acesta este disponibil, în conformitate cu politicile de suport tehnic Oracle în vigoare la momentul respectiv, și (b) propoziția precedentă nu modifică drepturile acordate Dumneavoastră printr-o comandă și Contractul Cadru.

9.5.3 Tarifele pentru Hardware și Opțiuni de Software Integrat sunt facturate la Datele Intrării în Vigoare ale acestora.

9.5.4 Tarifele pentru Ofertele de Servicii referitoare la Hardware sunt facturate în avans față de furnizarea Ofertelor de Servicii referitoare la Hardware; în mod specific, tarifele pentru suportul tehnic sunt facturate anual în avans. Perioada de furnizare a tuturor Ofertelor de Servicii referitoare la Hardware

începe de la Data Intrării în Vigoare a Hardware-ului sau de la data intrării în vigoare a comenzii dacă livrarea Hardware-ului nu este necesară.

9.5.5 Suplimentar față de prețurile listate în comandă, Oracle vă va factura pentru orice cheltuieli de transport aplicabile sau alte taxe aplicabile și Dumneavoastră veți fi responsabil pentru asemenea cheltuieli și taxe indiferent de orice prevedere expresă sau implicată din termenii „Incoterms” la care se face trimitere în Politicile de Comandă și Livrare. Politicile de Comandă și Livrare pot fi accesate la <http://oracle.com/contracts>.

ANEXA P - Program

Prezenta Anexă privind Programul (în continuare „Anexa P”) este o Anexă la Termenii Generali la care este atașată prezenta Anexă P. Termenii Generali și prezenta Anexă P, împreună cu Anexa H, Anexa C, Anexa S și Anexa OSSS atașate reprezintă Contractul Cadru. Prezenta Anexă P va înceta simultan cu Termenii Generali.

1. DEFINIȚII

1.1 „**Data Intrării în Vigoare**” se referă la data la care este livrat suportul media sau la data intrării în vigoare a comenzii dacă livrarea suportului media nu este necesară (în cazul în care comanda a fost plasată prin intermediul magazinului Oracle, data intrării în vigoare este data la care comanda a fost transmisă către Oracle).

1.2 Termenii scriși cu majusculă utilizați, dar nedefiniți din prezenta Anexă P, au înțelesul stabilit în Termenii Generali.

2. DREPTURI ACORDATE

2.1 În urma acceptării comenzii Dumneavoastră de către Oracle, dispuneți de un drept neexclusiv, netransferabil, fără redevențe, perpetuu (cu excepția cazului în care este specificat altfel în comandă) și limitat de a utiliza Programele și de a primi orice Oferte de Servicii referitoare la Programe pe care le-ați comandat exclusiv în scopul desfășurării activităților Dumneavoastră comerciale interne în conformitate cu termenii Contractului Cadru, inclusiv cu definițiile și regulile stabilite în comandă și în Documentația Programului.

2.2 În urma plății pentru Ofertele de Servicii referitoare la Programe, Dumneavoastră veți deține un drept neexclusiv, netransferabil, fără redevențe, perpetuu și limitat de a utiliza pentru activitățile Dumneavoastră interne, orice dezvoltări realizate de către Oracle și livrate Dumneavoastră conform acestei Anexe P („livrabile”); cu toate acestea, anumite livrabile pot face obiectul unor termeni suplimentari de licențiere prevăzuți în comandă.

2.3 Dumneavoastră puteți permite agenților și contractorilor Dumneavoastră (incluzând, fără limitare, pe cei care se ocupă cu funcțiile externalizate) să utilizeze Programele și livrabilele pentru activitățile Dumneavoastră interne și Dumneavoastră sunteți responsabil pentru respectarea, de către aceștia, a Termenilor Generali și a prezentei Anexe P, în scopul utilizării respective. Pentru Programele destinate în mod specific să permită clienților și furnizorilor Dumneavoastră să interacționeze cu Dumneavoastră în scopul desfășurării activității Dumneavoastră interne, această utilizare este permisă în conformitate cu Termenii Generali și prezenta Anexă P.

2.4 Dumneavoastră puteți realiza un număr suficient de copii ale fiecărui Program în vederea utilizării de către Dumneavoastră sub licență și câte o copie a fiecărui suport media pentru Program.

3. RESTRICȚII

3.1 Programele pot conține sau necesita utilizarea de tehnologie terță care este pusă la dispoziție cu Programele. Oracle vă poate oferi anumite informații în Documentația Programului, fișierele de tip „readme” sau fișierele informative în legătură cu o astfel de tehnologie terță. Dumneavoastră veți primi licența pentru tehnologia terță fie în conformitate cu termenii Contractului Cadru fie, dacă se menționează în Documentația Programului, fișiere de tip „readme” sau fișiere informative, în conformitate cu Termeni Separați. Drepturile Dumneavoastră de a utiliza Tehnologia unui Terț Licențiată Separat în conformitate cu Termeni Separați nu sunt îngădite în niciun fel de Contractul Cadru. Cu toate acestea, din motive de claritate, în pofida existenței unei informații, tehnologia unui terț care nu este Tehnologie a unui Terț Licențiată Separat se consideră parte a Programelor și vă este licențiată Dumneavoastră în conformitate cu termenii Contractului Cadru.

Dacă Oracle vă permite să distribuiți Programele în baza unei comenzi, Dumneavoastră trebuie să includeți în distribuție toate informațiile și orice cod sursă asociat pentru Tehnologia unui Terț Licențiată Separat așa cum se specifică, în forma și în măsura în care codul sursă este furnizat de către Oracle, și Dumneavoastră trebuie să distribuiți Tehnologia unui Terț Licențiată Separat în conformitate cu Termeni Separați (în forma

și în măsura în care Termenii Separați sunt furnizați de Oracle). Indiferent de cele menționate mai sus, drepturile Dumneavoastră asupra Programelor sunt exclusiv limitate la drepturile acordate în comanda Dumneavoastră.

3.2 Dumneavoastră nu aveți dreptul de a:

- a. înlătura sau să modifica orice mărci de Program sau orice informare privind drepturile de proprietate ale Oracle sau ale furnizorilor săi de licență;
- b. pune Programele sau materialele rezultate din Ofertele de Servicii în orice mod la dispoziția oricărui terț în vederea utilizării în cadrul activităților de afaceri ale respectivului terț (cu excepția cazului în care se prevede în mod expres un astfel de acces pentru licența specifică de Program sau materialele specifice rezultate din Ofertele de Servicii pe care Dumneavoastră le-ați achiziționat);
- c. cauza sau de a permite „reverse engineering” (cu excepția cazurilor prevăzute de lege pentru interoperabilitate), dezasamblarea sau decompilarea Programelor (restricția anterioară include dar nu se limitează la analiza structurii de date sau materiale similare produse de Programe);
- d. dezvălui rezultatele oricăror teste de referință ale Programelor fără consimțământul prealabil scris al Oracle.

3.3 Interdicția privind cesiunea sau transferul Programelor sau a oricărui drept cu privire la acesta în temeiul secțiunii 15 din Termenii Generali se aplică tuturor Programelor licențiate în conformitate cu prezenta Anexă P, cu excepția cazului în care o astfel de interdicție devine inaplicabilă conform legislației în vigoare.

4. PROGRAME ÎN VERSIUNE DE ÎNCERCARE

Dumneavoastră puteți comanda Programe în versiune de încercare sau Oracle poate include Programe suplimentare cu comanda Dumneavoastră pe care le puteți utiliza doar în scopuri de încercare, care nu sunt legate de producție. Dumneavoastră nu sunteți autorizat să folosiți Programele în versiune de încercare pentru a oferi unui terț cursuri de formare cu privire la conținutul și/sau funcționalitatea Programelor sau pentru a participa la astfel de cursuri organizate de terți. Dispuneți de 30 de zile de la Data Intrării în Vigoare pentru a evalua Programele respective. Pentru a utiliza oricare dintre aceste Programe, după perioada de încercare de 30 de zile, Dumneavoastră trebuie să obțineți de la Oracle sau de la un distribuitor autorizat o licență pentru respectivele Programe. Dacă decideți să nu obțineți o licență pentru orice Program după perioada de încercare de 30 de zile, veți înceta utilizarea și veți șterge imediat orice astfel de Programe din sistemele Dumneavoastră informatice. Programele licențiate pentru încercare sunt furnizate „ca atare”, iar Oracle nu oferă suport tehnic sau garanții pentru Programele respective.

5. SUPORT TEHNIC

5.1 În înțelesul unei comenzi, suportul tehnic este reprezentat de serviciile de suport tehnic anuale pe care le-ați comandat de la Oracle sau de la un distribuitor autorizat pentru Programe. Dacă este comandat, suportul tehnic anual (care include primul an și toți anii următori) este furnizat în conformitate cu politicile Oracle de suport tehnic în vigoare la momentul furnizării serviciilor de suport tehnic. Sunteți de acord să cooperați cu Oracle și să oferiți acces, resurse, materiale, personal, informații și să vă dați consimțământul pentru ceea ce Oracle ar putea necesita cu scopul de a presta serviciile de suport tehnic. Politicile de suport tehnic sunt încorporate în prezenta Anexă P și sunt supuse modificării la latitudinea Oracle; totuși, schimbările aduse politicii Oracle nu vor determina o reducere substanțială a nivelului serviciilor de suport tehnic furnizate pentru Programele pentru care este oferit suport tehnic în perioada pentru care s-au plătit tarifele de suport tehnic. Este indicat să consultați politicile înainte de semnarea comenzii pentru serviciile de suport tehnic respective. Puteți accesa versiunea curentă a politicilor de suport tehnic la adresa <http://oracle.com/contracts>.

5.2 Dacă decideți să achiziționați servicii de suport tehnic pentru orice licență de Program dintr-un set de licențe, sunteți obligat să achiziționați servicii de suport tehnic de același nivel pentru toate licențele din acel

set de licențe. Puteți să retrageți suportul tehnic pentru un subset de licențe din cadrul unui set de licențe doar dacă sunteți de acord să renunțați la acel subset de licențe. Tarifele de suport tehnic pentru licențele rămase vor fi stabilite conform politicilor de suport tehnic valabile la momentul renunțării. Definiția setului de licențe Oracle este disponibilă în politicile actuale de suport tehnic. Dacă decideți să nu achiziționați servicii de suport tehnic, nu puteți actualiza cu noi versiuni nicio licență de Program pentru care nu primiți suport.

6. OFERTE DE SERVICII REFERITOARE LA PROGRAME

În plus față de suportul tehnic, Dumneavoastră puteți comanda un număr limitat de Oferte de Servicii referitoare la Programe în conformitate cu prezenta Anexă P așa cum sunt enumerate în documentul de Oferte de Servicii referitoare la Programe, pe care îl găsiți la <http://oracle.com/contracts>. Dumneavoastră sunteți de acord să oferiți Oracle toate informațiile, accesul și întreaga cooperare cu bună-credință, în mod rezonabil necesare, pentru a permite Oracle să livreze aceste Oferte de Servicii și vă veți asuma responsabilitatea efectuării acțiunilor identificate în comandă. Dacă, în timpul efectuării acestor Oferte de Servicii, Oracle necesită acces la produsele altui furnizor, care fac parte din sistemul Dumneavoastră, Dumneavoastră veți fi responsabil pentru achiziționarea tuturor acestor produse, precum și a drepturilor de licență corespunzătoare, necesare pentru ca Oracle să acceseze astfel de produse în numele Dumneavoastră. Ofertele de Servicii furnizate pot fi în legătură cu licența Dumneavoastră de a utiliza Programele aflate în proprietatea sau distribuite de către Oracle, pe care Dumneavoastră le-ați achiziționat printr-o comandă separată. Contractul menționat în acea comandă reglementează utilizarea de către Dumneavoastră a Programelor respective.

7. GARANȚII, EXONERĂRI DE RĂSPUNDERE ȘI MĂSURI REPARATORII EXCLUSIVE

7.1 Oracle garantează că un Program licențiat Dumneavoastră va funcționa în toate privințele relevante așa cum se prevede în Documentația Programului aplicabilă pe o perioadă de un an de la livrare (mai precis, livrare fizică sau electronică). Dumneavoastră trebuie să înștiințați Oracle despre orice deficiență a Programelor acoperită de garanție în termen de un an de la livrare. Oracle garantează de asemenea că serviciile de suport tehnic și Ofertele de Servicii referitoare la Programe (conform referinței din secțiunea 6 de mai sus) comandate și oferite în conformitate cu prezenta Anexă P vor fi prestate într-o manieră profesională, conform cu standardele industriei. Dumneavoastră trebuie să înștiințați Oracle despre orice deficiențe ale serviciilor de suport tehnic sau ale Ofertelor de Servicii referitoare la Programe acoperite de garanție în termen de 90 de zile de la prestarea serviciului de suport tehnic sau a Ofertelor de Servicii referitoare la Programe deficitare.

7.2 ORACLE NU GARANTEAZĂ FUNCȚIONAREA FĂRĂ ERORI SAU NEÎNTRERUPTĂ A PROGRAMELOR SAU REMEDIEREA DE CĂTRE ORACLE A TUTUROR ERORILOR PROGRAMELOR.

7.3 ÎN CAZUL ORICĂREI ÎNCĂLCĂRI A GARANȚIILOR DE MAI SUS, MĂSURA DUMNEAVOASTRĂ REPARATORIE EXCLUSIVĂ ȘI ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A ORACLE VOR CONSTA ÎN: (A) CORECTAREA ERORILOR DE PROGRAME CARE CAUZEAZĂ ÎNCĂLCAREA GARANȚIEI; SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ORACLE NU POATE CORECTA SUBSTANȚIAL ERORILE DIN LICENȚA DE PROGRAM APLICABILĂ ÎNTR-O MANIERĂ COMERCIALĂ REZONABILĂ, PUTEȚI ÎNCETA LICENȚA DUMNEAVOASTRĂ DE PROGRAM ȘI RECUPERA TARIFELE PLĂTITE DE DUMNEAVOASTRĂ CĂTRE ORACLE PENTRU LICENȚA DE PROGRAM PRECUM ȘI ORICE TARIFE PENTRU SUPORT TEHNIC PLĂTITE ÎN AVANS ȘI NEUTILIZATE PENTRU LICENȚA DE PROGRAM; SAU (B) REEXECUTAREA OFERTELOR DE SERVICII REFERITOARE LA PROGRAME DEFICITARE; SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ORACLE NU POATE CORECTA DEFICIENȚA ÎN MOD SUBSTANȚIAL ÎNTR-O MANIERĂ REZONABILĂ DIN PUNCT DE VEDERE COMERCIAL, DUMNEAVOASTRĂ AVEȚI DREPTUL DE A ÎNCETA OFERTELE DE SERVICII REFERITOARE LA PROGRAME DEFICITARE ȘI DE A RECUPERA TARIFELE PLĂTITE CĂTRE ORACLE PENTRU OFERTELE DE SERVICII REFERITOARE LA PROGRAME DEFICITARE.

7.4 ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, PREZENTA GARANȚIE ESTE EXCLUSIVĂ ȘI NU ESTE COMPLETATĂ DE GARANȚII SAU CONDIȚII SUPPLEMENTARE, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV DE GARANȚII ȘI CONDIȚII DE VANDABILITATE SAU DE ADECVARE PENTRU UN SCOP ANUME.

8. AUDIT

Pe baza unei înștiințări scrise trimise cu 45 zile în prealabil, Oracle poate audita utilizarea de către Dumneavoastră a Programelor pentru a se asigura că utilizarea de către Dumneavoastră a Programelor se desfășoară conform termenilor comenzii aplicabile și ai Contractului Cadru. Niciun astfel de audit nu va interfera în mod nerezonabil cu operațiunile Dumneavoastră comerciale obișnuite.

Dumneavoastră sunteți de acord să cooperați în cursul auditului efectuat de Oracle și să oferiți asistență și acces la informațiile solicitate în mod rezonabil de Oracle. Astfel de asistență va include, fără a se limita la rularea instrumentelor Oracle de măsurare a datelor pe serverele Dumneavoastră și furnizarea datelor rezultate către Oracle.

Efectuarea auditului și datele fără caracter public obținute în timpul auditului (inclusiv constatările sau rapoartele care rezultă din audit) vor fi supuse prevederilor secțiunii 8 (Confidențialitate) din Termenii Generali.

Dacă auditul constată cazuri de neconformitate, Dumneavoastră sunteți de acord să remediați (ceea ce poate include, fără a se limita la plata oricăror tarife pentru licențe suplimentare pentru Programe) o astfel de neconformitate în termen de 30 de zile de la înștiințarea scrisă care notifică respectivul caz de neconformitate. În caz că Dumneavoastră nu remediați neconformitatea, Oracle poate rezilia (a) Ofertele de Servicii referitoare la Programe (inclusiv suportul tehnic), (b) licențele de Program comandate în conformitate cu prezenta Anexă P și a contractelor relaționate cu aceasta și/sau (c) Contractul Cadru. Dumneavoastră sunteți de acord că Oracle nu va fi responsabil pentru niciun cost al Dumneavoastră rezultat din cooperarea cu activitatea de audit.

9. COORDONAREA COMENZII

9.1 Livrare și Instalare

9.1.1 Dumneavoastră sunteți responsabil pentru instalarea Programelor, cu excepția cazului în care Programele au fost preinstalate de către Oracle pe Hardware-UL pe care îl achiziționați prin comanda respectivă sau dacă nu ați achiziționat serviciile de instalare corespunzătoare de la Oracle pentru Programele respective.

9.1.2 Oracle v-a pus la dispoziție Programele enumerate în secțiunea Programe și Oferte de Servicii de Suport pentru Programe din comanda corespunzătoare pentru descărcare electronică pe site-ul de livrări electronice la următoarea adresă de Internet: <http://edelivery.oracle.com>. Prin această adresă de Internet, puteți accesa și descărca electronic la locația Dumneavoastră cea mai nouă versiune în producție, disponibilă la data intrării în vigoare a comenzii respective, a software-ului și a Documentației Programului corespunzătoare pentru fiecare dintre Programele enumerate. Cu condiția ca Dumneavoastră să fi menținut neîntrerupt suportul tehnic pentru Programele enumerate, Dumneavoastră puteți descărca în continuare Programele și Documentația de Program aferentă. Vă aducem la cunoștință că nu toate Programele sunt disponibile pentru toate combinațiile de hardware/sisteme de operare. Pentru disponibilitatea Programelor actuale, vă rugăm să verificați web site-ul de livrare electronică menționat mai sus. Dumneavoastră confirmați că Oracle nu are nicio altă obligație de livrare în ceea ce privește Programele în cadrul comenzii corespunzătoare, prin descărcare electronică sau în orice alt fel.

9.1.3 Dacă a fost comandat, Oracle va livra suportul media la adresa de livrare specificată în comanda corespunzătoare. Dumneavoastră acceptați să plătiți prețul suportului media și taxele de expediere corespunzătoare. Condițiile de expediere corespunzătoare pentru livrarea suportului media sunt: FCA Dublin, Irlanda (Incoterms 2010).

9.2 Teritoriu

Programele vor fi utilizate în țara (țările) specificată(e) în comandă.

9.3 Prețuri, Facturare și Obligații de Plată

9.3.1 Prin asumarea obligațiilor de plată dintr-o comandă, sunteți de acord și confirmați că nu v-ați bazat pe disponibilitatea ulterioară a unui Program sau a unor actualizări ale acestuia. Oricum, (a) dacă ați comandat suport tehnic, propoziția precedentă nu va elibera Oracle de obligația sa de a furniza astfel de suport tehnic în conformitate cu Contractul Cadru, dacă și când acesta este disponibil, în conformitate cu politicile de suport tehnic Oracle în vigoare la momentul respectiv, și (b) propoziția precedentă nu modifică drepturile acordate Dumneavoastră printr-o comandă și Contractul Cadru.

9.3.2 Tarifele pentru Programe sunt facturate la Data Intrării în Vigoare.

9.3.3 Tarifele pentru Ofertele de Servicii referitoare la Programe sunt facturate în avans față de furnizarea Ofertelor de Servicii referitoare la Programe; în mod specific, tarifele pentru suportul tehnic sunt facturate anual în avans. Perioada de prestare a tuturor Ofertelor de Servicii referitoare la Programe intră în vigoare la Data Intrării în Vigoare.

9.3.4 Suplimentar față de prețurile listate în comandă, Oracle vă va factura pentru orice cheltuieli de transport aplicabile sau alte taxe aplicabile și Dumneavoastră veți fi responsabil pentru asemenea cheltuieli și taxe.

ANEXA C – Servicii Cloud

Prezenta Anexă privind Serviciile Cloud (în continuare „Anexa C”) este o Anexă la Termenii Generali la care este atașată prezenta Anexă C. Termenii Generali și prezenta Anexă C, împreună cu Anexa H, Anexa P, Anexa S și Anexa OSSS atașate reprezintă Contractul Cadru. Prezenta Anexă C va înceta simultan cu Termenii Generali.

1. UTILIZAREA SERVICIILOR

1.1 Oracle va pune la dispoziția Dumneavoastră serviciile Oracle enumerate în comanda Dumneavoastră („Serviciile”) în baza Contractului Cadru și a comenzii Dumneavoastră. Dacă nu este altfel prevăzut în Contractul Cadru sau în comanda Dumneavoastră, aveți dreptul limitat, neexclusiv de a utiliza la nivel mondial Serviciile pe durata perioadei definite în comanda Dumneavoastră, dacă nu se încheie mai înainte în conformitate cu Contractul Cadru sau comanda Dumneavoastră („Perioada Serviciilor”), exclusiv pentru operațiunile Dumneavoastră interne. Dumneavoastră le puteți permite Utilizatorilor Dumneavoastră (definiți mai jos) să folosească Serviciile în acest scop, iar Dumneavoastră sunteți responsabil de respectarea de către aceștia a Contractului Cadru și a comenzii Dumneavoastră.

1.2 Specificațiile Serviciilor descriu și guvernează Serviciile. Pe durata Perioadei Serviciilor, putem actualiza Serviciile și Specificațiile Serviciilor pentru a reflecta modificările aduse, printre altele, legilor, reglementărilor, regulilor, tehnologiei, practicilor industriei, modelelor de folosire a sistemului și disponibilității Conținutului unui Terț (așa cum este definit mai jos). Actualizările efectuate de Oracle asupra Serviciilor sau Specificațiilor Serviciilor nu vor reduce în mod semnificativ nivelul de performanță, funcționalitate, securitate sau disponibilitate a Serviciilor pe Perioada Serviciilor din comanda Dumneavoastră.

1.3 Dumneavoastră nu puteți și nu puteți determina sau permite altor persoane: (a) să folosească Serviciile pentru a hărțui vreă persoană; să aducă daune sau vătămări vreunei persoane sau proprietăți; să publice vreun material care este neadevărat, defăimător, cu caracter hărțuitor sau obscen; să încalce drepturi de confidențialitate; să promoveze bigotismul, rasismul, ura sau ofensa; să transmită mesaje nesolicitate în grup, de tip junk, spam sau în lanț; să încalce drepturile de proprietate intelectuală sau alte drepturi de proprietate; să vândă, fabrice, pună pe piață și/sau să distribuie orice produs sau serviciu cu încălcarea legilor aplicabile; sau să încalce în orice alt mod legile, ordonanțele sau reglementările aplicabile; (b) să efectueze sau să dezvăluie rezultatele oricăror analize comparative sau teste de disponibilitate a Serviciilor, cu excepția a ceea ce este permis în acest sens în Specificațiile Serviciilor; sau (c) să efectueze sau să dezvăluie rezultatele oricăror teste de performanță sau vulnerabilitate a Serviciilor fără acordul scris prealabil din partea Oracle, cu excepția a ceea ce este permis în acest sens în Specificațiile Serviciilor sau să efectueze sau să dezvăluie rezultate ale testelor referitoare la descoperirea de rețea, identificarea portului și serviciului, scanarea vulnerabilității, accesarea parolelor sau accesul de la distanță, care privesc Serviciile sau (d) să folosească Serviciile pentru a efectua cyber currency sau crypto currency mining (punctele (a) până la (d) sunt denumite colectiv „Politica de Utilizare Acceptabilă”). În plus față de celelalte drepturi pe care le avem în Contractul Cadru și comanda Dumneavoastră, avem dreptul de a lua măsuri de remediere dacă Politica de Utilizare Acceptabilă este încălcată, iar respectivele măsuri de remediere pot include eliminarea sau dezactivarea accesului la materialele care încălcă politica.

2. TARIFE ȘI PLATĂ

2.1 După ce a fost plasată, comanda Dumneavoastră este irevocabilă și sumele achitate nu pot fi restituite, cu excepția cazurilor prevăzute în Contractul Cadru sau în comanda Dumneavoastră. Tarifele pentru Serviciile specificate într-o comandă nu includ taxele și cheltuielile aferente, dacă nu este specificat altfel în mod expres în comanda Dumneavoastră.

2.2 Dacă depășiți cantitatea de Servicii comandate, atunci trebuie să achiziționați și să achitați imediat tarifele pentru cantitatea în exces.

3. DREPTURI DE PROPRIETATE ȘI RESTRICȚII

3.1 Dumneavoastră și furnizorii Dumneavoastră de licență dețineți toate drepturile de proprietate și de proprietate intelectuală asupra și în ceea ce privește Conținutul Dumneavoastră (definit mai jos). Noi sau furnizorii noștri de licență deținem toate drepturile de proprietate și de proprietate intelectuală asupra și în ceea ce privește Serviciile, lucrările derivate din acestea și orice element dezvoltat sau livrat de către noi sau în numele nostru în baza Contractului Cadru.

3.2 Dumneavoastră puteți avea acces la Conținutul unui Terț prin folosirea Serviciilor. Dacă nu este altfel prevăzut în comanda Dumneavoastră, toate drepturile de proprietate și de proprietate intelectuală asupra și

În ceea ce privește Conținutul unui Terț și folosirea respectivului conținut sunt guvernate de termeni separați referitori la terți între Dumneavoastră și respectivul terț.

3.3 Dumneavoastră aveți autoritatea de a ne acorda și ne acordați dreptul de a găzdui, utiliza, procesa, afișa și transmite Conținutul Dumneavoastră pentru a presta Serviciile în baza și în conformitate cu Contractul Cadru și comanda Dumneavoastră. Dumneavoastră aveți răspunderea exclusivă în ceea ce privește acuratețea, calitatea, integritatea, legalitatea, certitudinea și caracterul oportun al Conținutului Dumneavoastră și obținerea tuturor drepturilor asociate Conținutului Dumneavoastră necesare Oracle pentru a presta Serviciile.

3.4 Cu excepția celor permise de Contractul Cadru și de comanda Dumneavoastră, Dumneavoastră nu puteți și nu puteți determina sau permite altor persoane: (a) să modifice, dezvolte lucrări derivate, descompună, decompileze, să aplice procedura de reverse engineering, reproducă, republice, descarce sau să copieze orice parte a Serviciilor (inclusiv structuri de date sau materiale similare generate de programe); (b) să acceseze sau să folosească Serviciile pentru a construi sau susține, în mod direct sau indirect, produse sau servicii concurente pentru Oracle; sau (c) să licențieze, vândă, transfere, cesioneze, distribuie, externalizeze, permită folosirea în regim timesharing sau în modul birou de servicii, să exploateze din punct de vedere comercial sau să pună Serviciile la dispoziția niciunei terțe părți.

4. CONFIDENȚIALITATE

Conținutul Dumneavoastră aflat în Servicii va fi considerat Informație Confidențială supusă termenilor acestei secțiuni și Secțiunii 8 din Termenii Generali și comanda Dumneavoastră. Oracle va proteja confidențialitatea Conținutului Dumneavoastră aflat în Servicii cât timp aceste informații se află în Servicii.

5. PROTEJAREA CONȚINUTULUI DUMNEAVOASTRĂ

5.1 Pentru a proteja Conținutul Dumneavoastră pus la dispoziția Oracle ca parte a prestării Serviciilor, Oracle va respecta măsurile de protecție administrative, fizice, tehnice și de altă natură aplicabile și alte aspecte aplicabile ale managementului de sistem și conținut, disponibile la adresa <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

5.2 În măsura în care Conținutul Dumneavoastră include Date cu Caracter Personal (conform definiției acestui termen din politicile aplicabile privind confidențialitatea datelor și din Acordul de Procesare a Datelor (definit mai jos)), Oracle va respecta cele de mai jos:

- a. politicile de confidențialitate ale Oracle relevante, aplicabile Serviciilor, disponibile la <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>; și
- b. termenii versiunii aplicabile a *Acordului de Procesare a Datelor pentru Servicii Oracle* („Acordul de Procesare a Datelor”), cu excepția cazului în care comanda Dumneavoastră prevede altfel. Versiunea Acordului de Procesare a Datelor aplicabilă comenzii Dumneavoastră (a) este disponibilă la adresa <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services> și este inclusă în prezentul document prin referință, și (b) va rămâne în vigoare în Perioada Serviciilor aferente comenzii Dumneavoastră. În cazul oricăror neconcordanțe între termenii Acordului de Procesare a Datelor și termenii Specificațiilor Serviciilor (inclusiv ai oricăror politici de confidențialitate ale Oracle aplicabile), termenii Acordului de Procesare a Datelor vor prevala.

5.3 Fără a afecta prevederile secțiunilor 5.1 și 5.2 de mai sus, Dumneavoastră sunteți responsabil de (a) orice înștiințări, consimțăminte și/sau autorizări obligatorii asociate punerii la dispoziție de către Dumneavoastră și procesării de către noi a Conținutului Dumneavoastră (inclusiv a oricăror Date cu Caracter Personal) ca parte a Serviciilor, (b) orice vulnerabilități în ceea ce privește securitatea și de consecințele respectivelor vulnerabilități generate de Conținutul Dumneavoastră, inclusiv orice viruși, troieni, viermi sau alte părți de program dăunătoare cuprinse de Conținutul Dumneavoastră și (c) orice utilizare a Serviciilor de către Dumneavoastră sau Utilizatorii Dumneavoastră într-un mod care este contrar termenilor Contractului Cadru și/sau ai comenzii Dumneavoastră. În măsura în care Dumneavoastră dezvăluiți sau transmiteți Conținutul Dumneavoastră către un terț, nu mai suntem responsabili de securitatea sau confidențialitatea respectivului conținut aflat în afara ariei de control a Oracle.

5.4 Dacă nu este altfel specificat în comanda Dumneavoastră (inclusiv în Specificațiile Serviciilor), Conținutul Dumneavoastră nu poate include niciun fel de date care impun Oracle anumite obligații specifice

privind securitatea datelor, protecția datelor sau de reglementare în plus față de sau diferite de cele menționate în Acordul de Procesare a Datelor, Specificațiile Serviciilor sau în Contractul Cadru. În cazul în care Conținutul Dumneavoastră include oricare dintre datele menționate mai sus (de exemplu, anumite informații reglementate privind sănătatea sau cardurile de plată), Oracle va procesa aceste date numai în conformitate cu termenii comenzii Dumneavoastră, cu Acordul de Procesare a Datelor, cu Specificațiile Serviciilor și cu Contractul Cadru. Dumneavoastră sunteți responsabil de respectarea obligațiilor Dumneavoastră specifice de reglementare, legale sau de securitate a datelor care se pot aplica acestor date. Dacă sunt disponibile pentru Servicii, Dumneavoastră puteți achiziționa de la noi servicii suplimentare (de exemplu, Servicii Oracle Payment Card Industry Compliance) create pentru a îndeplini cerințe specifice de securitate a datelor, de protecție a datelor sau legislative aplicabile respectivelor date.

6. GARANȚII, EXONERĂRI DE RĂSPUNDERE ȘI MĂSURI REPARATORII EXCLUSIVE

6.1 Fiecare parte declară că a încheiat în mod legal Contractul Cadru și că deține puterea și autoritatea de a face acest lucru. Garantăm că, în Perioada Serviciilor, vom presta Serviciile cu grijă și pricepere rezonabile și din punct de vedere comercial sub toate aspectele semnificative conform descrierii din Specificațiile Serviciilor („Garanția privind Serviciile”). În cazul în care Serviciile furnizate Dumneavoastră nu au fost executate așa cum s-a garantat, trebuie să ne transmiteți imediat o notificare în scris în care descrieți deficiența în Servicii (inclusiv, după caz, numărul Solicitării de Servicii („SR”) prin care ne informați despre deficiența Serviciilor).

6.2 NOI NU GARANTĂM CĂ SERVICIILE VOR FUNCȚIONA FĂRĂ ERORI SAU NEÎNTRERUPT, CĂ VOM REMEDIA TOATE ERORILE SERVICIILOR SAU CĂ SERVICIILE VOR ÎNDEPLINI CERINȚELE SAU AȘTEPTĂRILE DUMNEAVOASTRĂ. NU SUNTEM RESPONSABILI PENTRU NICIO PROBLEMĂ LEGATĂ DE PERFORMANȚELE, FUNCȚIONAREA SAU SECURITATEA SERVICIILOR GENERATE DE CONȚINUTUL DUMNEAVOASTRĂ SAU DE CONȚINUTUL UNUI TERȚ SAU DE SERVICIILE FURNIZATE DE TERȚI.

6.3 ÎN CAZUL ORICĂREI ÎNCĂLCĂRI A GARANȚIEI PRIVIND SERVICIILE, MĂSURA DUMNEAVOASTRĂ REPARATORIE EXCLUSIVĂ ȘI ÎNTREAGA NOASTRĂ RĂSPUNDERE VOR CONSTA ÎN CORECTAREA SERVICIILOR DEFICITARE CARE AU DETERMINAT ÎNCĂLCAREA GARANȚIEI, SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE NU PUTEM CORECTA DEFICIENȚA ÎN MOD SUBSTANȚIAL ÎNTR-O MANIERĂ REZONABILĂ DIN PUNCT DE VEDERE COMERCIAL, DUMNEAVOASTRĂ AVEȚI DREPTUL DE A ÎNCETA SERVICIILE DEFICITARE, IAR NOI VOM RAMBURSA TARIFELE PENTRU SERVICIILE REZILIATE PE CARE NI LE-AȚI PLĂTIT ÎN AVANS PENTRU PERIOADA SUCCESIVĂ DATEI DE INTRARE ÎN VIGOARE A REZILIERII.

6.4 ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, ACESTE GARANȚII SUNT EXCLUSIVE ȘI NU SUNT COMPLETATE DE GARANȚII SAU CONDIȚII SUPPLEMENTARE, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV PENTRU SOFTWARE, HARDWARE, SISTEME, REȚELE SAU MEDII SAU PENTRU VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVARE PENTRU UN SCOP ANUME.

7. LIMITAREA RĂSPUNDERII CONTRACTUALE

7.1 NICIUNA DINTRE PĂRȚI SAU AFILIAȚII ACESTORA NU VOR RĂSPUNDE ÎN NICIUN CAZ PENTRU PREJUDICIILE INDIRECTE, SUBSECVENTE, ACCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVE SAU EXEMPLARE, SAU PENTRU PIERDERI ÎN CEEA CE PRIVEȘTE VENITURILE, PROFITURILE (EXCLUZÂND TARIFELE INDICATE ÎN CONTRACTUL CADRU), VÂNZĂRILE, DATELE, CAPACITATEA DE UTILIZARE A DATELOR, FONDUL COMERCIAL SAU REPUTAȚIA.

7.2 ÎNTREAGA FORMĂ DE RĂSPUNDERE CONTRACTUALĂ SAU CIVILĂ SAU DE ALTĂ NATURĂ A ORACLE SAU A AFILIAȚILOR NOȘTRI REZULTATĂ DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU CONTRACTUL CADRU SAU CU COMANDĂ DUMNEAVOASTRĂ NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ TOTALUL SUMELOR PLĂTITE EFECTIV ÎN CONFORMITATE CU COMANDA DUMNEAVOASTRĂ PENTRU PRODUSELE SAU SERVICIILE ORACLE CARE AU GENERAT RĂSPUNDEREA ÎN CURSUL CELOR DOUĂSPREZECE (12) LUNI IMEDIAT PRECEDENTE DATEI EVENIMENTULUI CARE A DAT NAȘTERE RESPECTIVEI RĂSPUNDERI.

8. TERMENI SUPPLEMENTARI PENTRU DESPĂGUBIRI ÎN CAZ DE ÎNCĂLCARE A UNUI DREPT DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

8.1 Dacă Oracle este Furnizorul și își exercită dreptul prevăzut în secțiunea 5.2 din Termenii Generali

de a înceta licența și de a cere returnarea Materialului care este o componentă a Serviciilor, inclusiv Software Oracle, atunci Oracle va rambursa orice tarife neutilizate, plătite în avans pentru acel Material. În cazul în care Materialul respectiv este o tehnologie a unui terț și termenii licenței acelu terț nu permit ca Oracle să înceteze licența, atunci Oracle poate, în termen de 30 zile de la o notificare prealabilă scrisă, să înceteze Serviciile asociate cu Materialul respectiv și să vă ramburseze orice tarife neutilizate, plătite în avans pentru Serviciile respective.

8.2 Noi nu vă vom despăgubi în măsura în care o pretenție de încălcare a unui drept de proprietate intelectuală este fondată pe Conținutul unui Terț sau pe orice material de la un portal al unui terț sau altă sursă externă care este accesibilă sau este pusă la dispoziția Dumneavoastră prin intermediul Serviciilor sau de către Servicii (de ex., o postare pe social media de la un blog sau forum aparținând unui terț, o pagină web a unui terț accesată printr-un hyperlink, date de marketing de la furnizorii terți de date etc.).

8.3 Termenul „documentația utilizatorului” din prima propoziție a secțiunii 5.6 din Termenii Generali include Specificațiile Serviciilor la care se face referire în comanda Dumneavoastră de Servicii.

9. DURATĂ ȘI REZILIERE

9.1 Serviciile vor fi puse la dispoziție pe durata Perioadei Serviciilor definite în comanda Dumneavoastră.

9.2 Noi putem suspenda accesul și/sau folosirea de către Dumneavoastră și/sau de către Utilizatorii Dumneavoastră a Serviciilor în cazul în care noi considerăm că: (a) există o amenințare semnificativă la adresa funcționalității, securității, integrității sau disponibilității Serviciilor sau a oricărui conținut, a oricăror date sau aplicații din Servicii; (b) Dumneavoastră sau Utilizatorii Dumneavoastră accesați sau utilizați Serviciile pentru a comite un act ilegal; (c) există o încălcare a Politicii de Utilizare Acceptabilă; sau (d) Dumneavoastră ați furnizat informații false privind contul sau plata sau metoda Dumneavoastră de plată digitală este refuzată. Dacă este practic în mod rezonabil și permis de lege, vă vom înștiința în avans cu privire la orice astfel de suspendare. Pentru Serviciile unde capacitățile operaționale permit, Oracle va depune eforturi rezonabile pentru a limita orice suspendare doar la partea din Servicii legată de problema care a cauzat suspendarea. Vom depune eforturi rezonabile pentru a relua furnizarea Serviciilor imediat după ce constatăm că problema care a determinat suspendarea a fost soluționată. Pe durata oricărei perioade de suspendare, vă vom pune la dispoziție Conținutul Dumneavoastră (astfel cum există la data suspendării). Nicio suspendare în baza acestei secțiuni nu vă va scuti de obligațiile Dumneavoastră de plată.

9.3 Dacă oricare dintre părți încalcă o clauză substanțială a Contractului Cadru sau orice comandă și nu remediază respectiva încălcare în termen de 30 de zile de la notificarea în scris a încălcării (notificare trimisă în conformitate cu secțiunea 14.1 de mai jos), partea care a încălcat prevederile este pusă de drept în întârziere, iar partea care nu a încălcat prevederile poate rezilia (a) în cazul încălcării oricărei comenzi, comanda în baza căreia s-a produs încălcarea sau (b) în cazul încălcării Contractului Cadru, Contractul Cadru și orice comenzi care au fost plasate în baza Contractului Cadru. Dacă Oracle reziliază orice comenzi după cum este specificat în propoziția precedentă, Dumneavoastră trebuie să achitați în termen de 30 de zile toate sumele acumulate înainte de respectiva reziliere, precum și toate sumele rămase neachitate pentru comanda (comenzile) reziliate, plus taxele și cheltuielile aferente. Exceptând cazurile de neplată a sumelor restante, partea care nu și-a încălcat obligațiile poate extinde, la discreția sa, perioada de grație de 30 de zile atât timp cât partea aflată în culpă continuă să facă eforturi rezonabile pentru remedierea respectivei încălcări. Dumneavoastră acceptați că, în cazul în care încălcarea Contractului Cadru și/sau a comenzii Dumneavoastră vă este imputabilă, Dumneavoastră nu puteți utiliza respectivele Servicii comandate.

9.4 La sfârșitul Perioadei Serviciilor, vă vom pune la dispoziție Conținutul Dumneavoastră (așa cum exista la sfârșitul Perioadei Serviciilor) în vederea recuperării de către Dumneavoastră, pe durata unei perioade de recuperare specificate în Specificațiile Serviciilor. Cu excepția cazurilor în care legea prevede altfel, la sfârșitul respectivei perioade de recuperare, Oracle va șterge orice parte a Conținutului Dumneavoastră care rămâne în cadrul Serviciilor. Practicile noastre referitoare la ștergerea datelor sunt descrise în detaliu în Specificațiile Serviciilor.

10. CONȚINUT, SERVICII ȘI SITE-URI WEB ALE TERȚILOR

10.1 Serviciile vă pot permite să vă conectați la site-uri web, platforme, conținut, produse, servicii și informații ale terților („Servicii Terțe”), să transferați Conținutul Dumneavoastră sau Conținutul unui Terț pe acestea sau să le accesați în alt mod. Oracle nu controlează și nu este responsabilă pentru astfel de Servicii

Terțe sau pentru Conținut al unui Terț. Dumneavoastră sunteți singurul responsabil de respectarea termenilor de accesare și utilizare ale Serviciilor Terțe, iar dacă Oracle accesează sau utilizează orice Servicii Terțe în numele Dumneavoastră pentru a facilita prestarea Serviciilor, Dumneavoastră sunteți singurul responsabil de a vă asigura că respectivele accesări și utilizări, inclusiv prin intermediul parolilor, datelor de autentificare sau tokenurilor emise către Dumneavoastră sau puse în alt mod la dispoziția Dumneavoastră sunt autorizate de termenii de accesare și utilizare pentru respectivele servicii. Dacă Dumneavoastră transferați sau determinați transferul Conținutului Dumneavoastră sau al Conținutului unui Terț din Servicii către un Serviciu Terț sau către altă locație, respectivul transfer constituie o distribuire efectuată de Dumneavoastră, nu de către Oracle.

10.2 Orice Conținut al unui Terț pe care îl punem la dispoziție este furnizat „ca atare” și „în funcție de disponibilitate” fără nicio garanție de niciun fel. Noi nu ne asumăm nicio responsabilitate care decurge din sau în legătură cu un Conținut al unui Terț.

10.3 Dumneavoastră recunoașteți că: (a) natura, tipul, calitatea și disponibilitatea Conținutului unui Terț se pot schimba în orice moment pe parcursul Perioadei Serviciilor și (b) caracteristicile Serviciilor care interacționează cu Servicii Terțe cum ar fi Facebook™, YouTube™ și Twitter™ etc., depind de disponibilitatea continuă a interfețelor respective de programare a aplicațiilor („application programming interface” – API) terțe. Poate fi necesar să actualizăm, să înlocuim sau să modificăm Serviciile descrise în Contractul Cadru, ca urmare a unei modificări sau indisponibilități a unui astfel de Conținut al unui Terț, a unor Servicii sau API-uri Terțe. Orice modificare la un Conținut al unui Terț, Servicii sau API-uri Terțe, inclusiv indisponibilitatea acestora, pe Perioada Serviciilor, nu afectează obligațiile Dumneavoastră descrise în Contractul Cadru sau în comanda corespunzătoare, iar Dumneavoastră nu veți avea dreptul la niciun fel de rambursare, credit sau alte compensații ca urmare a oricăror astfel de modificări.

11. MONITORIZARE SERVICII, ANALIZE ȘI SOFTWARE FURNIZAT DE ORACLE

11.1 Noi monitorizăm în permanență Serviciile pentru a facilita prestarea Serviciilor de către Oracle; pentru a contribui la soluționarea solicitărilor Dumneavoastră de servicii; pentru a detecta și aborda amenințările la adresa funcționalității, securității, integrității și disponibilității Serviciilor, precum și la adresa oricărui conținut, oricăror date sau aplicații din Servicii; și pentru a detecta și aborda acțiunile ilegale sau încălcările Politicii de Utilizare Acceptabilă. Instrumentele de monitorizare Oracle nu colectează ori păstrează nicio parte a Conținutului Dumneavoastră aflată în Servicii, decât dacă acest lucru este necesar în acest scop. Oracle nu monitorizează și nu abordează probleme legate de software non-Oracle pus la dispoziție de Dumneavoastră sau oricare dintre Utilizatorii Dumneavoastră care este păstrat în sau care rulează pe sau prin Servicii. Informațiile colectate de instrumentele de monitorizare Oracle (excluzând Conținutul Dumneavoastră) pot fi de asemenea utilizate pentru asistența necesară gestionării portofoliului de produse și servicii Oracle, pentru a gestiona identificarea deficiențelor în ofertele de produse și servicii Oracle, precum și pentru gestionarea licențelor.

11.2 Noi putem (a) compila informații statistice și alte informații legate de performanța, funcționarea și utilizarea Serviciilor și (b) utiliza date provenind din Servicii într-o formă agregată pentru managementul securității și al operațiunilor, pentru a crea analize statistice, precum și în scopuri de cercetare și dezvoltare (clauzele (a) și (b) de mai sus sunt denumite colectiv „Analizele Serviciilor”). Ne rezervăm toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Analizelor Serviciilor.

11.3 Vă putem pune la dispoziție posibilitatea de a obține anumite Software-uri furnizate de Oracle (definite mai jos) pentru a fi folosite cu Serviciile. Cu excepția cazului în care noi specificăm că termeni separați se vor aplica Software-urilor furnizate de Oracle, orice Software furnizat de Oracle este oferit ca parte a Serviciilor, iar Dumneavoastră aveți dreptul neexclusiv, limitat, de a utiliza la nivel mondial și de a le permite Utilizatorilor Dumneavoastră să utilizeze respectivul Software furnizat de Oracle, în conformitate cu prezentul Contract Cadru și comanda Dumneavoastră, exclusiv pentru a vă facilita utilizarea autorizată a Serviciilor. Dreptul dumneavoastră de a folosi orice Software furnizat de Oracle va înceta la notificarea din partea noastră (prin postare pe web sau altfel) sau la finalul Serviciilor asociate cu Software-ul furnizat de Oracle, oricare din aceste situații survine prima. Dreptul Dumneavoastră de a folosi orice parte a Software-ului furnizat de Oracle care este licențiat în baza termenilor separați nu este îngrădit în niciun fel de Contractul Cadru.

12. ECHIPAMENTE HARDWARE

Termenii din această secțiune 12 (Echipamente Hardware) se aplică numai în cazul unei comenzi care include un Echipament Hardware.

12.1 Comanda Dumneavoastră poate include un Echipament Hardware (așa cum este definit mai jos), pe care îl puteți utiliza cu Serviciile aplicabile, conform prevederilor din Specificațiile Serviciilor. Termenii Contractului Cadru și ai comenzii Dumneavoastră (inclusiv acei termeni care se referă la Servicii) reglementează Echipamentele Hardware, Sistemul de Operare și Software-ul Integrat (ambele așa cum sunt definite mai jos), cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres în această secțiune 12 sau dacă termenii, prin natura lor, nu se pot aplica Echipamentelor Hardware.

12.2 Oferim o garanție limitată pentru Echipamentele Hardware, așa cum este descrisă în Garanția Oracle pentru Hardware, disponibilă la adresa <http://www.oracle.com/contracts/hardware>. Orice modificări ale Garanției Oracle pentru Hardware nu se aplică Echipamentelor Hardware comandate anterior unei asemenea modificări.

12.3 Noi oferim servicii de suport tehnic pentru Echipamente Hardware conform prevederilor din Specificațiile Serviciilor și/sau Politicile Oracle de Suport Tehnic pentru Hardware și Sisteme în vigoare la data furnizării serviciilor de suport tehnic (disponibile la <http://www.oracle.com/contracts/hardware>), după caz.

12.4 Referitor la despăgubirea pentru Echipamentele Hardware conform secțiunii 8, prin derogare de la prevederile din secțiunea 5.2 din Termenii Generali, în cazul în care noi credem sau se determină că Echipamentul Hardware (sau o parte din acesta) este posibil să fi încălcat drepturile de proprietate intelectuală ale unui terț, noi putem alege fie să înlocuim sau să modificăm Echipamentul Hardware (sau o parte din acesta) pentru a evita încălcarea acestor drepturi (menținând utilitatea sau funcționalitatea acestuia în mod substanțial), fie să obținem dreptul de a continua utilizarea sau, dacă aceste alternative nu sunt rezonabile din punct de vedere comercial, noi putem elimina Echipamentul Hardware respectiv (sau o parte din acesta) și putem rambursa valoarea netă contabilă pentru Echipamentul Hardware.

12.5 „Echipamentul Hardware” este definit ca fiind echipamentul hardware care îndeplinește ambele cerințe următoare: (a) echipamentul hardware este gestionat de către sau utilizat ca parte a Serviciilor și (b) echipamentul hardware este desemnat ca Echipament Hardware de către Oracle. Dreptul de proprietate asupra Echipamentelor Hardware se va transfera la livrare către Dumneavoastră, cu excepția cazului în care este altfel specificat în comanda Dumneavoastră.

12.6 „Sistem de Operare” se referă la software-ul care gestionează Echipamentul Hardware. Dumneavoastră aveți dreptul de a utiliza Sistemul de Operare livrat împreună cu Echipamentul Hardware (și orice actualizări achiziționate prin intermediul serviciilor noastre de suport tehnic) numai așa cum sunt încorporate în și ca parte a Echipamentului Hardware și în conformitate cu termenii contractului (contractelor) de licențiere livrat(e) împreună cu sau ca parte din Echipamentul Hardware. Versiunile actuale ale contractelor de licențiere pot fi consultate în documentația pentru Echipamentul Hardware.

12.7 „Software Integrat” se referă la orice software sau cod programabil care este încorporat sau integrat în Echipamentul Hardware și permite funcționarea Echipamentului Hardware. Software-ul Integrat nu include și Dumneavoastră nu aveți dreptul la (a) codul sau funcționalitatea pentru diagnosticare, întreținere, reparații sau servicii de suport tehnic; sau (b) la aplicații licențiate separat, instrumente de dezvoltare sau software de management al sistemului sau la alt cod care este licențiat separat de noi sau de un terț. Dumneavoastră aveți dreptul limitat, neexclusiv de a utiliza Software-ul Integrat livrat împreună cu un Echipament Hardware (și orice actualizări achiziționate prin intermediul serviciilor noastre de suport tehnic) numai așa cum sunt încorporate în și ca parte a Echipamentului Hardware și în conformitate cu orice termeni furnizați împreună cu sau au ca parte din Echipamentul Hardware și/sau în documentația aplicabilă.

12.8 Noi sau furnizorii noștri de licență deținem toate drepturile de proprietate și de proprietate intelectuală asupra și în ceea ce privește Sistemul de Operare și Software-ul Integrat. Echipamentul Hardware poate conține sau necesita utilizarea de tehnologie terță care este pusă la dispoziție cu sau preinstalată pe Echipamentul Hardware. Tehnologia terță este licențiată în conformitate cu termenii pe care vi-i putem furniza (i) împreună cu sau ca parte din Echipamentul Hardware, (ii) în documentația produsului aplicabil, (iii) în fișierele de tip „readme” sau (iv) în fișierele informative. Dreptul Dumneavoastră de a utiliza această

tehnologie terță în baza unor termeni separați de licențiere nu este îngădit în niciun fel de Contractul Cadru. Nu garantăm și nu furnizăm servicii de suport tehnic pentru această tehnologie terță.

12.9 Sistemul de Operare sau Software-ul Integrat poate include lucrări separate, identificate într-un fișier de tip „readme”, fișier informativ sau în documentația corespunzătoare, care sunt licențiate în conformitate cu termeni de licențiere „open source” sau cu termeni similari de licență; drepturile Dumneavoastră de a utiliza Sistemul de Operare și Software-ul Integrat în conformitate cu acești termeni nu sunt îngădite în niciun fel de Contractul Cadru. Termenii corespunzători asociați acestor lucrări separate pot fi găsiți în fișierele de tip „readme”, fișierele informative sau în documentația care însoțește Sistemul de Operare și Software-ul Integrat. Pentru software-ul (i) care este parte din Sistemul de Operare sau Software-ul Integrat și (ii) pe care Dumneavoastră îl primiți de la noi în format binar și (iii) care este licențiat în conformitate cu o licență de tip „open source” care vă dă dreptul de a primi codul sursă pentru acel binar, Dumneavoastră puteți obține o copie a codului sursă aplicabil de la <https://oss.oracle.com/sources/> sau <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. În cazul în care codul sursă pentru software nu v-a fost furnizat cu codul binar, puteți primi, de asemenea, o copie a codului sursă pe suport fizic prin depunerea unei cereri în scris în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea "Written Offer for Source Code" („Oferta scrisă pentru codul sursă”) de pe al doilea site web indicat mai sus.

13. TERMENI SUPLIMENTARI PRIVIND EXPORTUL

Dumneavoastră recunoașteți că Serviciile sunt proiectate astfel încât Dumneavoastră și Utilizatorii Dumneavoastră să puteți accesa Serviciile indiferent de locația geografică și să puteți transfera sau muta altfel Conținutul Dumneavoastră între Servicii și alte locații, precum posturile de lucru ale Utilizatorilor. Dumneavoastră sunteți unicul responsabil pentru autorizarea și gestionarea conturilor Utilizatorilor în toate locațiile geografice, precum și pentru controlul exporturilor și transferurilor geografice ale Conținutului Dumneavoastră.

14. TERMENI SUPLIMENTARI PRIVIND INFORMAREA

14.1 Orice notificare care trebuie transmisă în conformitate cu Contractul Cadru va fi transmisă celeilalte părți în scris, după cum este specificat în secțiunea 14 din Termenii Generali.

14.2 Noi putem să adresăm notificări aplicabile clienților Serviciilor noastre prin intermediul unui anunț general pe portalul Oracle pentru Servicii, și notificări specifice în atenția Dumneavoastră (a) prin poșta electronică la adresa de email înregistrată în informațiile noastre de cont sau (b) printr-o comunicare scrisă trimisă prin poșta prioritară sau preplătită la adresa poștală a Dumneavoastră înregistrată în informațiile noastre de cont.

14.3 Dumneavoastră puteți opta pentru primirea notificărilor privind actualizările Politicilor Oracle de Hosting și Livrare Cloud („Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies”) și ale Acordului de Procesare a Datelor (și pentru alte Specificații ale Serviciilor noastre puse la dispoziție de Oracle) la adresa <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

15. ALTE PREVEDERI

15.1 Noi suntem contractor independent, iar fiecare parte este de acord că nu există între părți nicio relație de parteneriat, asociere în participație (joint venture) sau de agenție.

15.2 Partenerii noștri de afaceri și alți terți, inclusiv orice terți care furnizează Servicii integrate sau care au fost angajați de Dumneavoastră pentru a furniza servicii de consultanță, servicii de implementare sau aplicații care interacționează cu Serviciile, sunt independenți de Oracle și nu sunt agenți ai Oracle. Noi nu suntem răspunzători pentru, nici nu suntem obligați de sau responsabili pentru orice probleme legate de Serviciile sau Conținutul Dumneavoastră care ar putea să apară ca urmare a oricărei acțiuni sau omisiuni a oricărui partener de afaceri sau terț, chiar dacă a fost recomandat de noi, cu excepția cazului în care partenerul de afaceri sau terțul respectiv furnizează Servicii în calitate de subcontractant al nostru sau este angajat în alt mod de Oracle în legătură cu îndeplinirea obligațiilor sale dispuse prin Contractul Cadru și, într-un astfel de caz, numai în aceeași măsură în care noi am fi responsabili pentru resursele noastre în conformitate cu Contractul Cadru.

15.3 Înainte de a semna o comandă reglementată de Contractul Cadru, aveți răspunderea exclusivă de a stabili dacă Serviciile întrunesc cerințele Dumneavoastră tehnice, comerciale și de reglementare. Oracle

se va alătura eforturilor Dumneavoastră pentru a determina dacă utilizarea Serviciilor standard este conformă cu cerințele respective. Se pot aplica tarife suplimentare oricăror lucrări Oracle suplimentare efectuate de către Oracle sau modificărilor aduse Serviciilor. Dumneavoastră rămâneți singurul responsabil pentru respectarea de către Dumneavoastră a reglementărilor referitoare la folosirea de către Dumneavoastră a Serviciilor.

15.4 Părțile convin în mod expres că termenii Contractului Cadru și ai oricărei comenzi Oracle înlocuiesc termenii din orice altă comandă de achiziție, portal de achiziții pe internet sau ai oricărui document neapartinând Oracle similar și că niciun termen inclus în orice astfel de comandă de achiziție, portal sau alt document neapartinând Oracle nu se va aplica comenzii Dumneavoastră Oracle. În cazul unei discrepante între termenii unei comenzi și Contractul Cadru, comanda va prevala; totuși, cu excepția cazului în care comanda prevede altfel în mod expres, termenii Acordului de Procesare a Datelor vor prevala asupra oricăror termeni contradictorii ai unei comenzi. Contractul Cadru și comenzile plasate în conformitate cu acesta nu pot fi modificate, iar drepturile și restricțiile nu pot fi modificate sau eliminate, decât printr-un document semnat sau acceptat online de către reprezentanți autorizați ai Dumneavoastră și ai Oracle; totuși, Oracle poate actualiza Specificațiile Serviciilor, inclusiv prin postarea documentelor actualizate pe website-urile Oracle. Contractul Cadru nu creează nicio relație cu un terț beneficiar. Legea referitoare la Tranzacții Electronice Uniformizate (Uniform Computer Information Transactions Act) nu se aplică Contractului Cadru sau comenzilor plasate în baza acestuia.

16. DEFINIȚIILE CONTRACTULUI

16.1 **Software furnizat de Oracle** reprezintă orice agent software, aplicație sau instrument pe care Oracle le pune la dispoziția Dumneavoastră pentru a le descărca cu scopul specific de a facilita accesul Dumneavoastră la Servicii, operarea acestora și/sau utilizarea de către Dumneavoastră împreună cu acestea.

16.2 **„Documentația Programului”** se referă la manualele de utilizare, ferestrele de ajutor și fișierele de tip „readme” pentru Servicii și orice Software furnizat de Oracle. Dumneavoastră puteți accesa documentația online la <http://oracle.com/contracts> sau la orice altă adresă indicată de Oracle.

16.3 **„Specificațiile Serviciilor”** se referă la documentele de mai jos, în măsura în care sunt aplicabile Serviciilor din comanda Dumneavoastră: (a) Politicile Oracle de Hosting și Livrare Cloud, Documentația Programului, descrierile serviciilor Oracle și Practicile de Securitate Corporativă Oracle; (b) politicile de confidențialitate ale Oracle; și (c) orice alte documente Oracle la care se face referire sau care sunt incluse în comanda Dumneavoastră. Următoarele nu se aplică ofertelor de servicii Oracle non-Cloud achiziționate în baza comenzii Dumneavoastră, precum serviciile profesionale: Politicile Oracle de Hosting și Livrare Cloud și Documentația Programelor. Următoarele nu se aplică niciunui Software furnizat de Oracle: Politicile Oracle de Hosting și Livrare Cloud.

16.4 **„Conținutul unui Terț”** se referă la orice software, date, texte, imagini, fișiere audio, video, fotografii sau alte tipuri de conținut și materiale, în orice format, care sunt obținute sau derivate din surse terțe din afara Oracle pe care Dumneavoastră le puteți accesa prin intermediul, în cadrul sau în legătură cu folosirea de către Dumneavoastră a Serviciilor. Printre exemplele de Conținut al unui Terț se găsesc fluxurile de date provenind de la serviciile de rețele sociale, fluxurile RSS provenind de la postările pe bloguri, bibliotecile și piețele de date Oracle, dicționarele și datele de marketing. Conținutul unui Terț include materiale care provin de la terți, accesate sau obținute în urma utilizării de către Dumneavoastră a Serviciilor sau a oricăror instrumente puse la dispoziție de Oracle.

16.5 **„Utilizatori”** face referire la acei angajați, contractori și utilizatori finali, după caz, autorizați de Dumneavoastră sau în numele Dumneavoastră să utilizeze Serviciile în conformitate cu Contractul Cadru și comanda Dumneavoastră. Pentru Serviciile care sunt proiectate special pentru a permite clienților Dumneavoastră, agenților, furnizorilor sau altor terți accesul la Servicii pentru a interacționa cu Dumneavoastră, acei terți vor fi considerați „Utilizatori” în conformitate cu termenii Contractului Cadru și comanda Dumneavoastră.

16.6 **„Conținutul Dumneavoastră”** se referă la orice software, date (inclusiv Date cu Caracter Personal), texte, imagini, fișiere audio, video, fotografii, aplicații non-Oracle sau ale terților și orice conținut și material, în orice format, furnizate de Dumneavoastră sau oricare dintre Utilizatorii Dumneavoastră, care este păstrat în Servicii sau funcționează pe sau prin intermediul acestora. Serviciile aflate sub incidența Contractului Cadru, Software-urile furnizate de Oracle, alte produse și servicii Oracle și proprietatea intelectuală Oracle

și toate lucrările derivate din aceasta nu sunt cuprinse în ceea ce înseamnă „Conținutul Dumneavoastră”. Conținutul Dumneavoastră include orice Conținut al unui Terț care este adus de Dumneavoastră în Servicii în urma utilizării de către Dumneavoastră a Serviciilor sau a oricăror instrumente puse la dispoziție de Oracle.

16.7 Termenii scriși cu majusculă utilizați, dar nedefiniți din prezenta Anexă C, au înțelesul stabilit în Termenii Generali.

ANEXA S – Servicii

Prezenta Anexă privind Serviciile (prezenta „Anexă S”) este o Anexă la Termenii Generali la care este atașată prezenta Anexă S. Termenii Generali și prezenta Anexă S, împreună cu Anexa P, Anexa H, Anexa C și Anexa OSSS atașate reprezintă Contractul Cadru. Prezenta Anexă S va înceta simultan cu Termenii Generali.

1. DEFINIȚII

1.1. „Serviciile” se referă la consultanță, servicii de succes ale clienților (inclusiv cele educative), sau alte servicii profesionale pe care Dumneavoastră le comandați de la Oracle conform prezentei Anexe S.

1.2. Termenii scriși cu majusculă utilizați, dar nedefiniți din prezenta Anexă S, au înțelesul stabilit în Termenii Generali.

2. DREPTURI ACORDATE

2.1. În urma plății, Dumneavoastră aveți dreptul neexclusiv, netransferabil, fără redevențe, limitat de a utiliza la nivel mondial, pentru operațiunile Dumneavoastră comerciale interne, Serviciile și orice element dezvoltat și livrat de Oracle într-o comandă din prezenta Anexă S („Servicii și livrabile”).

2.2. Dumneavoastră puteți permite agenților și contractorilor Dumneavoastră să utilizeze Serviciile și livrabilele pentru activitățile Dumneavoastră interne și Dumneavoastră sunteți responsabil pentru respectarea, de către aceștia, a obligațiilor în scopul utilizării respective.

2.3. Serviciile și livrabilele pot fi asociate dreptului Dumneavoastră de a utiliza servicii cloud sau de găzduire/gestionate sau Produse aflate în proprietatea sau distribuite de către Oracle, pe care Dumneavoastră le-ați achiziționat printr-o comandă separată. Contractul menționat în acea comandă reglementează utilizarea de către Dumneavoastră a serviciilor și a Produselor respective, și nicio prevedere din prezenta Anexă S nu acordă un drept de utilizare a unor astfel de Produse sau servicii în plus față de ceea ce este acordat prin termenii respectivei comenzi, cum ar fi perioada serviciilor sau numărul și tipul mediilor specificate în comanda de servicii cloud sau de găzduire/gestionate.

2.4. Dumneavoastră vă păstrați toate drepturile de proprietate și de proprietate intelectuală asupra propriilor dumneavoastră informații confidențiale și exclusive pe care le furnizați către Oracle în baza prezentei Anexe S.

3. GARANȚII, EXONERĂRI DE RĂSPUNDERE ȘI MĂSURI REPARATORII EXCLUSIVE

3.1 Oracle garantează că Serviciile vor fi prestate într-o manieră profesională, conform cu standardele industriei. Dumneavoastră trebuie să înștiințați Oracle despre orice deficiență acoperită de garanție în termen de 90 de zile de la prestarea Serviciilor deficitare.

3.2 ÎN CAZUL ORICĂREI ÎNCĂLCĂRI A GARANȚIEI, MĂSURA DUMNEAVOASTRĂ REPARATORIE EXCLUSIVĂ ȘI ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A ORACLE VOR CONSTA ÎN PRESTAREA DIN NOU A SERVICIILOR DEFICITARE SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ORACLE NU POATE CORECTA DEFICIENȚA ÎN MOD SUBSTANȚIAL ÎNTR-O MANIERĂ REZONABILĂ DIN PUNCT DE VEDERE COMERCIAL, DUMNEAVOASTRĂ AVEȚI DREPTUL DE A ÎNCETA SERVICIILE DEFICITARE ȘI DE A RECUPERA TARIFELE PLĂTITE CĂTRE ORACLE DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ PENTRU SERVICIILE DEFICITARE.

3.3 ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, PREZENTA GARANȚIE ESTE EXCLUSIVĂ ȘI NU ESTE COMPLETATĂ DE GARANȚII SAU CONDIȚII SUPLIMENTARE, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV DE GARANȚII SI CONDIȚII DE VANDABILITATE SAU DE ADECVARE PENTRU UN SCOP ANUME.

ANEXA OSSS – Servicii de Suport Oracle Open Source

Prezenta Anexă privind Serviciile de Suport Oracle Open Source (denumită în continuare „Anexa OSSS”) este o Anexă la Termenii Generali menționați mai sus. Termenii Generali și prezenta Anexă OSSS, împreună cu Anexa H, Anexa P, Anexa C și Anexa S atașate reprezintă Contractul Cadru. Prezenta Anexă OSSS va înceta simultan cu Termenii Generali.

1. DEFINIȚII

1.1. **„Programe Acoperite”** se referă la setul specific de produse software enumerate în documentul denumit Programe Acoperite Oracle Linux și Oracle VM (disponibil la <http://www.oracle.com/us/support/library/enterprise-linux-indemnification-069347.pdf>) pentru care Dumneavoastră ați comandat Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux și/sau Oferta/Ofertele de Servicii Oracle VM, inclusiv orice documentație de program, patch-uri și corecții de bug asociate, achiziționate prin intermediul respectivelor Oferte de Servicii Oracle Linux și/sau Oferte de Servicii Oracle VM.

1.2. **„Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux”, „Oferta/Ofertele de Servicii Oracle VM” și „Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Verrazzano”** se referă la serviciile de suport Oracle Linux, Oracle VM și, respectiv, Oracle Verrazzano, astfel cum sunt definite în Politicile Oracle de Suport Open Source la care se face referire în secțiunea 2.2 de mai jos.

1.3. **„Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source”** se referă la Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux, Oferta/Ofertele de Servicii Oracle VM și la Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Verrazzano.

1.4. **„Durata de Suport”** se referă la durata pentru care ați achiziționat Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source aplicabile.

1.5. **„Documentația Programului”** se referă la manualul de utilizare a programului și manualele de instalare a programului. Documentația Programului poate fi furnizată cu programele Oracle Linux, Oracle VM și Oracle Verrazzano. Dumneavoastră puteți accesa documentația online la <http://oracle.com/documentation>.

1.6. Termenii scriși cu majusculă utilizați, dar nedefiniți din prezenta Anexă OSSS, au înțelesul stabilit în Termenii Generali.

2. OFERTA/OFERTELE DE SERVICII ORACLE OPEN SOURCE

2.1. În urma acceptării comenzii Dumneavoastră de către Oracle, Dumneavoastră aveți dreptul limitat de a primi Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source aplicabile exclusiv în scopul desfășurării activităților Dumneavoastră comerciale în conformitate cu Termenii prezentei Anexă OSSS, inclusiv cu regulile de disponibilitate și definițiile unităților de măsură stabilite în comandă și în Documentația Programului.

2.2. În sensul comenzii, Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source constau în nivelul serviciilor de suport tehnic pe care le-ați comandat de la Oracle sau de la un distribuitor autorizat pentru Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source. Dacă sunt comandate, Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source (inclusiv primul an și toți anii ulteriori) sunt furnizate în conformitate cu Politicile Oracle de Suport Open Source în vigoare la data furnizării Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source. Politicile Oracle de Suport Open Source, încorporate în prezenta Anexă OSSS, sunt supuse modificării la latitudinea Oracle; totuși, Oracle nu va reduce în mod substanțial nivelul serviciilor de suport tehnic furnizate în perioada pentru care s-au plătit tarifele pentru Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source. Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source sunt disponibile pentru anumite sisteme și pot face obiectul unor restricții suplimentare, după cum este prevăzut în Politicile Oracle de Suport Open Source. Dumneavoastră trebuie să analizați Politicile Oracle de Suport Open Source înainte de a semna comanda pentru Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source aplicabile. Dumneavoastră puteți accesa versiunea curentă a Politicilor Oracle de Suport Open Source la <http://oracle.com/contracts>.

2.3. Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source intră în vigoare la data intrării în vigoare a comenzii, cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în comanda Dumneavoastră. În cazul în care comanda Dumneavoastră a fost plasată prin intermediul Oracle Store, data de intrare în vigoare este data la care comanda Dumneavoastră a fost acceptată de Oracle.

2.4. Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source prestată(e) în baza prezentei Anexe OSSS susțin(e) licențele pe care Dumneavoastră le-ați achiziționat separat. Toate patch-urile, corecțiile de bug și alte coduri primite ca parte a Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source în temeiul prezentei Anexe OSSS vor fi furnizate în conformitate cu termenii de licență aplicabili pentru programul/programele Oracle Linux, Oracle VM și/sau Oracle Verrazano pe care le-ați descărcat și/sau instalat. Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source pot include și dreptul de a folosi anumite instrumente sau software-uri suplimentare pe Durata de Suport pentru care au fost achitate tarifele pentru Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source. Termenii licențelor asociate oricăror astfel de instrumente sau software, precum și orice limite aferente acestora, vor fi menționați/mentionate în Documentația Programului.

2.5. Dacă Dumneavoastră comandați o Ofertă/Oferte de Servicii Oracle Linux, Dumneavoastră puteți folosi serviciul OS Management Hub („OS Management Hub”), un Serviciu Oracle Cloud, prin intermediul Ofertei/Ofertelor Serviciului Oracle Linux a/ale Dumneavoastră, conform termenilor prezentei secțiuni, fără costuri suplimentare și în funcție de disponibilitatea acestuia. Pentru mai multe informații despre OS Management Hub, vă rugăm să examinați descrierea serviciului inclusă în Politicile Oracle de Suport Open Source la adresa <http://oracle.com/contracts>. Dumneavoastră sunteți de acord că, prin derogare de la orice alte dispoziții contrare din prezenta Anexă OSSS, dacă alegeți să utilizați OS Management Hub, utilizarea de către Dumneavoastră a acestui Serviciu Oracle Cloud este guvernată de termenii Contractului de Servicii Oracle Cloud. Contractul de Servicii Oracle Cloud se referă la un contract valabil și existent, încheiat între Dumneavoastră și Oracle pentru Serviciile Oracle Cloud (de exemplu, Contractul de Servicii Oracle Cloud sau Contractul Cadru Oracle și Anexa C - Servicii Cloud) sau, dacă nu există un astfel de contract în vigoare la momentul utilizării inițiale de către Dumneavoastră a OS Management Hub, atunci se referă la Contractul de Servicii Oracle Cloud în vigoare în momentul respectiv, disponibil la <http://oracle.com/contracts>. În scopul utilizării OS Management Hub împreună cu Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux, Dumneavoastră aveți dreptul de a utiliza OS Management Hub cu Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux în cadrul operațiunilor Dumneavoastră comerciale. Dumneavoastră sunteți de acord că, în cazul în care utilizați alte Servicii Oracle Cloud pentru care nu ați plasat separat o comandă, Dumneavoastră trebuie să plătiți pentru aceste Servicii Oracle Cloud suplimentare, conform prevederilor Contractului de Servicii Cloud și sub rezerva termenilor de plată Oracle în vigoare la acea dată.

3. DESPĂGUBIRI ORACLE LINUX ȘI ORACLE VM

3.1. Cu condiția ca Dumneavoastră să fiți un abonat curent la Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux și/sau la Oferta/Ofertele de Servicii Oracle VM, în cazul în care un terț ridică o pretenție împotriva Dumneavoastră conform căreia orice Programe Acoperite puse la dispoziție de Oracle și utilizate de Dumneavoastră pentru operațiunile Dumneavoastră comerciale îi încalcă drepturile de proprietate intelectuală, atunci Oracle, pe cheltuiala sa exclusivă, vă va apăra împotriva acelei pretenții și vă va despăgubi pentru prejudiciile, obligațiile, costurile și cheltuielile acordate de către o instanță judecătorească terței părți care a ridicat pretenția de încălcare sau conform acordului de soluționare acceptat de Oracle, dacă Dumneavoastră îndepliniți următoarele:

- a. Notificați imediat Oracle în scris, în cel mult 30 de zile de la data la care sunteți înștiințat despre pretenția în cauză (sau mai devreme, dacă legea aplicabilă impune acest lucru);
- b. Acordați Oracle controlul exclusiv asupra apărării împotriva pretenției și a negocierilor de soluționare a disputei; și
- c. Puneți la dispoziția Oracle informațiile, autoritatea și asistența de care are nevoie pentru a se apăra împotriva pretenției sau pentru a ajunge la o înțelegere în vederea soluționării disputei.

3.2. Dacă Oracle este de părere că sau se stabilește că este posibil ca oricare dintre Programele Acoperite să fi încălcat drepturile de proprietate intelectuală ale unei terțe părți, atunci Oracle poate alege fie să modifice Programele Acoperite pentru a nu mai încălca drepturile (păstrând în același timp, în mod substanțial, utilitatea sau funcționalitatea acestora), fie să obțină o licență care să îi permită utilizarea în continuare, sau, dacă aceste alternative nu sunt rezonabile din punct de vedere comercial, atunci Oracle, în termen de 30 zile de la o notificare prealabilă scrisă transmisă Dumneavoastră, poate să anuleze dreptul Dumneavoastră de a primi despăgubiri pentru utilizarea ulterioară de către Dumneavoastră a Programelor Acoperite și să ramburseze orice tarife pentru servicii neutilizate, plătite în avans, pe care Dumneavoastră le-ați achitat pentru Programele Acoperite.

3.3. Fără a aduce atingere celor de mai sus, Oracle nu vă va apăra și nu vă va despăgubi în legătură cu pretențiile, prejudiciile, obligațiile, costurile sau cheltuielile rezultate din, cauzate de sau asociate cu: (a) distribuirea de către Dumneavoastră a Programelor Acoperite; (b) modificarea de către Dumneavoastră a Programelor Acoperite; (c) utilizarea de către Dumneavoastră a unei versiuni a

Programelor Acoperite care nu mai este de actualitate, în cazul în care situația de încălcare ar fi putut fi evitată prin folosirea versiunii actuale a Programelor Acoperite; (d) utilizarea de către Dumneavoastră a Programelor Acoperite în afara ariei de aplicabilitate identificate în documentația pentru utilizator sau în Politicile Oracle de Suport Open Source; (e) utilizarea de către Dumneavoastră a Programelor Acoperite atunci când Dumneavoastră nu erați abonat la Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Linux/ și/sau Oferta/Ofertele de Servicii Oracle VM; (f) orice informație, design, specificație, instrucțiune, software, date sau materiale care nu au fost furnizate de Oracle; (g) combinarea oricăror Programe Acoperite cu orice produse sau servicii care nu au fost furnizate de Oracle; (h) pretenția, procesul sau acțiunea Dumneavoastră împotriva unei terțe părți. Pentru evitarea oricărei îndoieli, prezenta secțiune 3 exclude în mod specific programele Verrazzano și nu se oferă despăgubiri pentru acestea. **Prezenta secțiune prezintă măsura reparatorie exclusivă aflată la dispoziția Dumneavoastră pentru orice pretenții de încălcare a unui drept, obligații, costuri sau cheltuieli cauzate de încălcarea drepturilor.**

4. GARANȚII, EXONERĂRI DE RĂSPUNDERE ȘI MĂSURI REPARATORII EXCLUSIVE

4.1. Oracle garantează că Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source va (vor) fi prestată(e) într-o manieră profesională, conform cu standardele industriei. Dumneavoastră trebuie să înștiințați Oracle despre orice deficiențe ale Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source acoperite de garanție în termen de 90 de zile de la prestarea Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source deficitare.

4.2. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, PREZENTA GARANȚIE ESTE EXCLUSIVĂ ȘI NU ESTE COMPLETATĂ DE GARANȚII SAU CONDIȚII SUPPLEMENTARE, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV DE GARANȚII ȘI CONDIȚII DE VANDABILITATE SAU DE ADECVARE PENTRU UN SCOP ANUME.

4.3. ORACLE NU GARANTEAZĂ FUNCȚIONAREA FĂRĂ ERORI SAU NEÎNTRERUPTĂ A ORICĂRUI PROGRAM ASOCIAT CU OFERTA/OFERTELE DE SERVICII ORACLE OPEN SOURCE (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA PROGRAMELE ORACLE LINUX, ORACLE VM SAU ORACLE VERRAZZANO) SAU REMEDIEREA DE CĂTRE ORACLE A TUTUROR ERORILOR PROGRAMELOR. ÎN CAZUL ORICĂREI ÎNCĂLCĂRI A GARANȚIILOR DE MAI SUS, MĂSURA DUMNEAVOASTRĂ REPARATORIE EXCLUSIVĂ ȘI ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A ORACLE VOR CONSTA ÎN REEXECUTAREA OFERTEI/OFERTELOR DE SERVICII ORACLE OPEN SOURCE DEFICITARE SAU, DACĂ ORACLE NU POATE REMEDIA ÎN MOD SUBSTANȚIAL O ÎNCĂLCARE ÎNTR-O MANIERĂ REZONABILĂ DIN PUNCT DE VEDERE COMERCIAL, DUMNEAVOASTRĂ AVEȚI DREPTUL DE A ÎNCETA OFERTA/OFERTELE DE SERVICII ORACLE OPEN SOURCE RELEVANTĂ(E) ȘI DE A RECUPERA TARIFELE PLĂTITE CĂTRE ORACLE PENTRU OFERTA/OFERTELE DE SERVICII ORACLE OPEN SOURCE DEFICITARE.

5. LIMITAREA RĂSPUNDERII CONTRACTUALE PENTRU PRETENȚII PRIVIND ÎNCĂLCAREA DREPTURILOR

În sensul prezentei Anexă OSSS, limitarea răspunderii contractuale din Termenii Generali la care se face referire mai sus nu va fi interpretată ca fiind o limitare a obligației de despăgubire a Oracle sau a măsurii Dumneavoastră reparatorii exclusive pentru orice pretenții privind încălcarea drepturilor sau prejudicii, obligații, costuri sau cheltuieli în baza secțiunii 3 din prezenta Anexă OSSS.

6. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

Fără a ține seama de alte prevederi contrare din Termenii Generali, prezenta Anexă OSSS este guvernată de legile din California, iar Dumneavoastră și Oracle sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției exclusive și să vă prezentați la instanțele din San Francisco sau Santa Clara în cazul oricărei dispute care rezultă din sau are legătură cu prezenta Anexă OSSS.

7. AUDIT

Pe baza unei înștiințări scrise trimise cu 45 zile în prealabil, Oracle poate audita utilizarea de către Dumneavoastră a Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source pentru a se asigura că utilizarea de

către Dumneavoastră a Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source se desfășoară conform termenilor comenzii aplicabile și ai Contractului Cadru. Niciun astfel de audit nu va interfera în mod nerezonabil cu operațiunile Dumneavoastră comerciale obișnuite.

Dumneavoastră sunteți de acord să cooperați în cursul auditului efectuat de Oracle și să oferiți asistență și acces la informațiile solicitate în mod rezonabil de Oracle.

Efectuarea auditului și datele fără caracter public obținute în timpul auditului (inclusiv constatările sau rapoartele care rezultă din audit) vor fi supuse prevederilor secțiunii Confidențialitate din Contractul Cadru.

Dacă auditul constată cazuri de neconformitate, Dumneavoastră sunteți de acord să remediați (ceea ce poate include, dar fără a se limita la plata oricăror tarife aplicabile utilizării de către Dumneavoastră a Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source peste drepturile acordate Dumneavoastră privind serviciile) o astfel de neconformitate în termen de 30 de zile de la înștiințarea scrisă care notifică respectivul caz de neconformitate. Dacă nu remediați cazul de neconformitate, Oracle poate rezilia (a) Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source, (b) Oferta/Ofertele de Servicii referitoare la Oracle Open Source și/sau (c) Contractul Cadru. Dumneavoastră sunteți de acord că Oracle nu va fi responsabil pentru niciun cost al Dumneavoastră rezultat din cooperarea cu activitatea de audit.

8. COORDONAREA COMENZII

8.1. După ce a fost plasată, comanda Dumneavoastră este irevocabilă și sumele achitate nu pot fi restituite, cu excepția cazurilor prevăzute în Contractul Cadru.

8.2. Tarifele pentru Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source sunt facturate în avans față de furnizarea Ofertei/Ofertelor de Servicii Oracle Open Source; în mod specific, tarifele pentru Oferta/Ofertele de Servicii Oracle Open Source sunt facturate anual în avans. Perioada de prestare pentru toate Ofertele de Servicii Oracle Open Source intră în vigoare la data intrării în vigoare a comenzii Dumneavoastră.

8.3. Dacă o comandă pentru (o) Ofertă/Oferte de Servicii Oracle Open Source este pentru o Durată de Suport de mai mulți ani, Dumneavoastră trebuie să achitați tarifele care acoperă respectiva perioadă de mai mulți ani înaintea începerii respectivei Durate de Suport.